

L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno LII. - N. 9.

Milano, 1° marzo 1925.

Abbonamento: Anno, L. 122 (Estero, L. 225); Semestre, L. 63 (Estero, L. 115); Trimestre, L. 32,50 (Estero, L. 60).



ETER
CAMPARI
PER TV

"CAMPARI"

DAVIDE CAMPARI & C. MILANO

CORDIAL
CAMPARI
LIQUOR



**BOROTALCO FLUID
& CIPRIE**
IN/EL TINT

PREFERITE SEMPRE
I PRODOTTI
SEGUIN
ACQUA DI COLONIA
ACQUA DI LAVANDA
ARNICALINE
LOZIONI PER
CAPELLI

SEGUIN

PARIS - BORDEAUX

MONTE-CARLO

Casino aperto tutto l'anno



Le terrazze del Casino :: Facciata del Teatro

CLIMA INCOMPARABILE

TUTTE LE MANIFESTAZIONI ARTISTICHE

TUTTI GLI SPORTS



GOERZ

Apparecchi fotografici di precisione con Obbiettivi doppi Anastigmatici Goerz

*In vendita presso i
migliori negozianti
Cataloghi gratis*

Comm. KODATO ROSSI - GOERZ

Via Serbelloni, 7 - MILANO (3)

ABBZIA

STAZIONE CLIMATICA E BALNEARE DI PRIMISSIMO ORDINE



TUTTI 70 ALBERGHI RIAPERTI

COMUNICAZIONI MARITTIME DIRETTE

DA VENEZIA AD ABBZIA:

Due volte alla settimana:

Partenza (da Venezia): **MERCOLEDÌ** alle ore 7.15 - **VENERDÌ** alle ore 16.30

DA ANCONA AD ABBZIA:

Partenza (da Ancona): **LUNEDÌ** alle ore 15 - **GIOVEDÌ** alle ore 16.30

Durata del viaggio: dodici ore

Carrozzerie dirette per Abbazia-Fiume da ROMA, da TORINO e da MILANO.

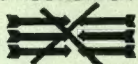
Informazioni e prospetti spedisce gratuitamente la Direzione della Stazione climatica e balneare di Abbazia, presso Fiume oppure ogni singolo albergo.

Pro-phy-lactic

Così

Col Pro-phy-lactic si puliscono i denti superiori dall'alto in basso, quelli inferiori dal basso in alto.

Non così



Dunque sempre partendo dalle gengive, mai lateralmente perché è così che vengono asportati i resti dei cibi cacciatisi fra dente e dente.

Depositori generali per l'Italia:

FARMACIA INGLESE ROBERTS, FIRENZE



ABBZIA

STAZIONE CLIMATICA E BALNEARE DI PRIMISSIMO ORDINE



TUTTI 70 ALBERGHI RIAPERTI

COMUNICAZIONI MARITTIME DIRETTE

DA VENEZIA AD ABBZIA:

Due volte alla settimana:

Partenza (da Venezia): **MERCOLEDÌ** alle ore 7.15 - **VENERDÌ** alle ore 16.30

DA ANCONA AD ABBZIA:

Partenza (da Ancona): **LUNEDÌ** alle ore 15 - **GIOVEDÌ** alle ore 16.30

Durata del viaggio: dodici ore

Carrozzerie dirette per Abbazia-Fiume da ROMA, da TORINO e da MILANO.

Informazioni e prospetti spedisce gratuitamente la Direzione della Stazione climatica e balneare di Abbazia, presso Fiume oppure ogni singolo albergo.



Un lucido liquido
per unghie,

che non si screpolano né
si scaglia.

CUTEX

Alla Casa di Manicure più rinomata del mondo riuscì a comporre un lucido liquido ideale e duraturo per le unghie. Ha il vantaggio di spandersi bene e subito, senza lasciare sgradevoli striscie o solchi dello spazzolino.

Dona alle unghie quel colore roseo oggi tanto necessario. Provate questo squisito lucido liquido e sarete entusiasti della bellezza delle vostre unghie.

Il lucido "CUTEX" di sorprendente durata;

anche dopo lavate le unghie, non lo vedrete menomato.

Per togliere il vecchio lucido basta sfregare l'unghia con una goccia di lucido liquido, ed asciugare. Prima di una nuova applicazione di lucido occorre che le unghie siano ben pulite ed asciutte.

Il lucido liquido "CUTEX", è in vendita ovunque a L. 9,50 il flacone; è poi contenuto nei noti astucci "CUTEX", a L. 16 —, 25 —, 40 —, 70 — ciascuno.



Inviare oggi stesso questo tagliando, unitamente a L. 5, in francobolli, al Rappresentante Generale per l'Italia: Società Italo-Britannica L. MANETTI - H. ROBERTS & C., Firenze, per ricevere un astuccio ridato, ma completo, contenente il Cutex Remover, Lucido liquido, Crema per le unghie ed un libretto che vi insegnerà come si possono avere unghie perfette.

Fabbricanti: NORTHAM WARREN - NEW YORK

L. Manetti - H. Roberts & C., Firenze 1

Nome

Via e N.

Residenza

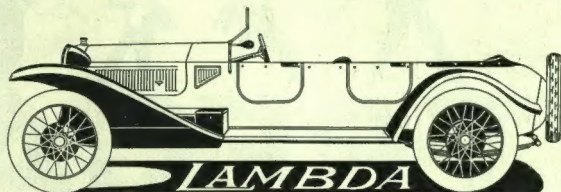
Qui unito L. 5 in francobolli, per l'invio di un astuccio ridato, ma completo, contenente il Cutex Remover, Lucido liquido, Crema per le unghie ed un libretto che vi insegnerà come si possono avere unghie perfette.



LE AUTOMOBILI DI QUALITÀ

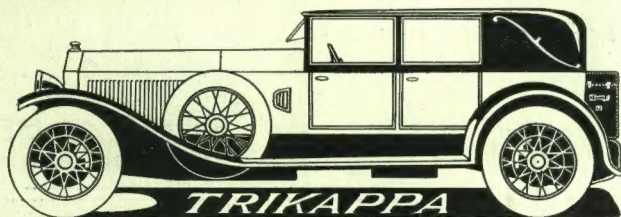


"LAMBDA" 4 cilindri



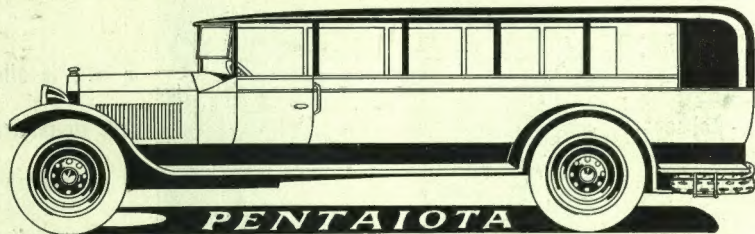
TORPEDI E BALLONS DI SERIE ::: CARROZZERIE EXTRA SERIE A RICHIESTA

"TRIKAPPA" 8 cilindri



TORPEDI E LIMOUSINES DI SERIE ::: CARROZZERIE EXTRA SERIE A RICHIESTA

"PENTAIOTA" SPECIALE PER AUTOBUS 20-25 POSTI



Adottato dai più importanti servizi di autobus di lusso Inglesi e Svizzeri per la sua
COMODITÀ :: SICUREZZA :: VELOCITÀ

FABBRICA AUTOMOBILI LANCIA & C. - TORINO: VIA MONGINEVRO, 101

AGENZIE e FILIALI DI VENDITA:

MILANO - Piazza Castello, 6 Telef. 94-124
PADOVA - Via Conciapelli, 6 Telef. 5-15
BOLOGNA - Via Monte Grappa, 3 Telef. 20-80
ROMA - Via Velletri, 4 (Ang. Via Nizza - Piazz. Salaria) Telef. 35-00

TORINO - Via U. Rattazzi, 11 (Porta Nuova) . Tel. 42-447
GENOVA - Via Corsica, 1A Telef. 15-89
FIRENZE - Via Faenza, 101 (Fortezza di Basso) . Telef. 31-99
NAPOLI - Via Calabritto, 6.
PALERMO - Via Emerico Amari, 6.

PNEUMATICI MICHELIN

LIQUORE



TONICO-DIGESTIVO



FORNITRICE DELLE CASE DI
S.M. IL RE D'ITALIA E DI S.M. LA REGINA MADRE

DITTA G. ALBERTI
BENEVENTO

Raccomandata
nelle forme:

Bronco - Polmonari
Catarro Bronchiale
Bronco-Alveoliti



Raccomandata

in tutte le affezioni
delle vie respiratorie
in dipendenza delle
infezioni influenzali



SOCIETÀ ANONIMA PRODOTTI FARMACEUTICI SPECIALIZZATI
Dott. M. CALOSI & FIGLIO - FIRENZE, VIA CIRCONDARIA N. 12

L'ILLUSTRAZIONE

Anno LII. - N. 9. - 1° Marzo 1925.

ITALIANA

Questo num. costa Tre Lire (Est., L. 5)

Per tutti gli articoli e i disegni è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali

IL PRIMO CIRCUITO AUTOMOBILISTICO DISPUTATO A ROMA IL 22 FEBBRAIO.

(Fot. A. Bruni.)



LA PRINCIPESSA MAFALDA DÀ IL «VIA» AI CONCORRENTI.

LA SETTIMANA

Se avessi avuto la maschera...
Le Giurie e i Concorsi.

Il carnevale è finito, e le maschere non sono comparse.

Tra le libertà conculate c'è stato anche il diritto di apparire tra la folla, irrisconoscibili... e conosciuti.

Eppure io credo che per questa particolare libertà neanche gli inventisti abbiano stilato alcun ordine del giorno o stilato tra le pareti domestiche.

Negli ultimi tempi della libertà, sotto il regno di Vittorio Emanuele e anche sotto il regno di Umberto, le maschere erano così prive di grazia e d'eleganza, che sopprimerle almeno temporaneamente è stato un servizio reso al buon gusto.

Tra qualche tempo (adesso è ancora presto) la loro scomparsa desterà qualche nostalgico rimpianto. Io che mi sono velato di un pseudonimo, ma non ho mai portato la maschera, già sento, non un ardente desiderio, ma un primo solletico, e riguardo nei libri le facce di cartapesta e le *baute* con tenerezza a me ignota finora.

Se fossi in maschera — mi chiedo — dove andrei, chi vorrei confessare, quali domande (indiscritte a faccia scoperta ma lecite sotto la mascherina di seta) rivolgermi quando mi mischiassi tra la gente o andassi a battere alle case, dove chi viene ad aprire lancia un primo strillo tra di sorpresa e di paura che spesso è la sola soddisfazione che giunge a chi ha dato tempo e denari per mutarsi in incognito?

La mia prima visita — doveroso omaggio al primo cittadino di Milano — sarebbe per il senatore Mangiagalli.

Ci andrei con una nota scritta per paura di dimenticarmi le domande più importanti:

— Professore, l'avremo questa Esposizione? O il cancro se l'è mangiato? Signor Sindaco, vivremo così lungamente (non dico Lei che è tanto giovane e sempre in forma) da dire che non già a *ramengo* e discendo con una certa precipitazione nella valle degli anni da poter vedere il primo treno fermarsi sui binari della stazione? E, scusi la petulanza: si potrebbe sapere quando i cavi finiranno di bruciare e le carrozze d'avere i grappoli umani? Vero è che la ginnastica svedese può esser soppressa e sostituita con le sospensioni alle sbarre ed esercizi d'equilibrio sulla piattaforma, che al primo mattino — secondo, dunque, le più severe regole igieniche — compiono giovani e vecchi appena vengono fuori di casa, ma pure...

A Ettore Modigliani vorrei chiedere quando si riaprirà la Pinacoteca di Brera. Sarà una festa degli occhi, ma giusto appunto per questo siamo impazienti di rivedere nella nuova disposizione e nelle sale restaurate e rinfrescate tanti autentici capolavori. Le mostre che si succedono e si moltiplicano nelle botteghe d'arte che fioriscono e sfioriscono a Milano, non ci compensano abbastanza — noi passatisti — di quella gran luce che si è ottenuta.

Al senatore Treccani (quello della Bibbia, signorini) vorrei domandare notizie e particolari sulla grande impresa dell'Enciclopedia. Emilio Treves ne aveva già vagheggiata l'impresa: si trattava allora di finanziarla con sette milioni e il piano dell'opera era già disegnato, ma venne la guerra mondiale e l'idea fu rimessa. Ora risorge anche più vasta e più ponderosa. Trentadue volumi, trentamila pagine, quaranta milioni di spesa nel preventivo, e i più bei nomi fra i collaboratori. L'Enciclopedia Britannica superata, il Libro per eccellenza dell'Italia nuova, dell'Italia vittoriosa... Sì, tutto questo lo so, ma vorrei sapere di più perché ho già comprato il salvadanaio di coccio, e ci metto

dentro tutti i soldini che risparmio per corse in tram che non posso fare a causa di quei benedetti cavi che bruciano, per garantirmi, a suo tempo, l'acquisto dell'opera. Vedrete che *Settimane* erudite, se *Tartaglia* sarà ancora in servizio, quando l'Enciclopedia sarà pubblicata!

Ma se fossi a Roma — ah! se fossi a Roma! — vorrei farmi ardito ed avvicinare i pezzi grossi, i pezzi più grossi della politica, ministeriali e oppositori.

Non risparmierei neppure Mussolini: — A quando le elezioni, Eccellenza? — «Tanto meno Farinacci: — Si sta bene alla Capitale o si trovava meglio a Cremona? Ha tanta fede negli occhi e nella voce grossa che non si decide ancora a distendere il viso e ad abbassare il tonno».

Vorrei domandare ad Amendola: — Si scende o non si scende? Si rientra o si resta fuori? Le pare che lo sdegno, il disgusto, la collera debbano rimanere sentimenti fissi e immutabili?

Ma domandare è facile: difficile è ottenere risposta.

Con la maschera o senza, secondo ogni probabilità non potrei sapere dagli interrogatori che essi stessi mi dicono: «Avvenire è sulle ginocchia degli Dei, e tutti quei potenti che ho elencato di sopra non si ritengono che semidei».

Non si sa, non si può sapere; bisogna aver pazienza e aspettare. Aspetteremo.

Comunque, senza mettermi la maschera e senza uscire di redazione, vorrei domandare rispettosamente ai miei superiori:

Quando potrà avere una settimana di riposo?

Da giorni e giorni si sta cercando di giungere alla costituzione regolare della Giuria che dovrà giudicare nel Concorso di primo grado per il Monumento da innalzarsi qui in Milano ai Caduti.

Manco di notizie da qualche ora e può darsi che ogni impedimento sia rimosso: e che la Giuria sia finalmente al completo, e che già lavori: ieri eravamo ancora in alto mare.

Malattie, difficoltà, rinunzie, rifiuti...

Qualcuno se ne meraviglia.

Ma non si stupisca: il mio stupore si riesca a costituire ancora una Giuria. Una Giuria di persone rispettabili e competenti.

Qualcuno anche si meraviglia, in sottordine, che i nomi siano sempre quelli o perlomeno che figurino sempre *anche* quelli, rispettabili e competenti ma quelli. E qui il mio stupore è addirittura sbalorditivo.

Ma che proprio credete sia divertente e comodo fare il Giurato in una Giuria artistica? Peggio, cento volte peggio del giurato dei processi penali, che pure a giudicare è trascinato si può dire per i capelli.

Senza dubbio: i componenti le Giurie artistiche sono novanta volte su cento i medesimi, come i padri dei duelli. Occorre una certa rassegnazione, un certo senso di affaticamento e soprattutto non aver trovato la forza — la prima volta — di rifiutarsi, per ricarsci una seconda volta.

Quante ora per esempio: si tratta di scegliere tra ottanta progetti i dieci che possano presentarsi a un secondo giudizio.

A parte la considerazione che vi fate settanta nemici (tutti quelli che non giudicate meritevoli di una seconda prova) voi stessi, giurati, vi trovate in imbarazzo. Io non ho visto i progetti in questione, e se anche li avessi visti il mio giudizio conterebbe poco, ma a quel che immagino, a quel che ho sentito dire hanno preso parte al concorso molti tra i più famosi artisti d'Italia. E la scelta da scarto immediato, a colpo sicuro, a prima vista, ce n'ha da esser poca.

La scelta è difficile. Progetti che s'impongono di subito, voglio ammettere, ce ne saranno due, tre, quattro, e per quelli si fa presto: l'accordo è facile, quasi immediato.

Ma gli altri sei, scegliere gli altri sei nella massa degli altri settantatré settantatquattro... Qui ti ci voglio.

Il giurato del processo penale ha da rispondere soltanto alla sua coscienza, che è ben più sicura del proprio gusto, mutabile da un'ora all'altra; ha da dire un sì o un no; non ha da procedere per via di eliminazioni e di confronti. Né il giurato artistico ha la soddisfazione di veder trionfare il proprio giudizio: non è lui solo a giudicare, e il suo voto è spesso commosso dal parere disapprovato di tutti gli altri. L'unanimità dei consensi, anche quando solennemente figura come raggiunta in calce al verbale di una Giuria artistica, il più delle volte è il frutto di transazioni, di concessioni reciproche, di considerazioni che poco hanno a che fare con l'arte, con l'arte pura. E quando il verdetto è pronunziato è soggetto a tutte le critiche degli interessati e degli incontenti, a tutte le maldizioni e a tutti i sospetti.

La scelta è insomma di per sé stessa difficile, perché quel tal progetto che s'imponebbe per certe determinate qualità, per certe deficienze vi apparisce mediocre e impossibile, ma appena fatta e annunciata vi mette voi giudici al posto dei giudicandi, vi attira tutte le opposizioni e tutte le antipatie e tutte le frecciate di chi pensa diverso di voi; e in fatto d'arte tutto è opinabile e nulla è sicuro.

Se accettate dunque di esser giurati vi esponete voi — più che gli stessi espositori — ai commenti sciocchi o maligni dei colleghi del pubblico. Dopo aver sostenuto una fatica lunga, ingrata, fastidiosa in pura perdita, senza esservi guadagnato né un po' di riconoscenza, né un poco di considerazione, né un soldo. Gratis, tutto gratis; e bisogna anzi che ringraziare per l'onore che vi hanno fatto a sceglierli, a indicarli... salvo poi a esser accusati di campanilismo o di camorra, di accademismo barbogio o di futurismo bolscevico, quando non vi dicono, sotto sotto, che vi siete venduti; favore per favore, promessa per promessa.

E la fatica è snerante: non siete più sicuri alla fine della giornata dei vostri occhi o del vostro cervello; e se vi ostinate nel vostro primo giudizio, vi rimane il dubbio di obbedire alla vostra caparbia, e se vi piegate, di aver ceduto all'autorità di chi, contravveniva il vostro apprezzamento.

Questo avviene non soltanto quando vi hanno nominato a far parte di una Giuria per un monumento, per un quadro.

Conosco la gioia che si prova a far parte di una Giuria per la scelta di un dramma, di una novella, di un libro per lettura.

Niccedoni da parecchie settimane passa le notti sui manoscritti per aggiudicare un premio a un romanzo italiano. Ebbe a soffrire della *mona*, dell'encefalite letargica. Adesso ha da combattere contro l'insonnia. Casi e persone, figure e vicende gli si accavallano, gli si intrecciano, gli si confondono, e ha da classificare, da graduare, da giudicare.

In un recente concorso drammatico i giurati ebbero a sorbirsi duecento copioni.

E più il numero dei copioni aumentava (e perciò più irto di difficoltà comparative), più numerosi sono i concorrenti. Viene la nausea; sale dal fondo l'impeto di liberarsi a qualunque costo, di piantare a mezzo il lavoro, di non leggere più, di rimandare a un'altra volta, e si è cacciati a nascondersi, di sottrarsi a questo peso immane che non vi dà quasi mai il piacere di una rivelazione, di una scoperta.

E vi meravigliate che non si trovi facilmente a comporre una Giuria?

Io, ve l'ho detto, mi stupisco che con le buone o con le cattive, per sentimento di dovere o per soddisfazione di vanità, si trovi ancora cinque o dieci infelici che si sottopongono a fare parte.

Li avete trovati?

Pronta la macchina per averne il ritratto e serbarlo alla irriverente ammirazione dei contemporanei e dei poster.

Giuro che tra quei ritratti il mio non lo troverete più.

Tartaglia.

E uscio:

LA STRANIERA IN CASA

ROMANZO DI LUCIANO ZUCCOLI

NOVE LIBRE.

AL GRAN PREMIO REALE AUTOMOBILISTICO DI ROMA.

(Fot. A. Bruni.)



La verifica delle macchine concorrenti, allo Stadio.



Le tribune.



I posti di rifornimento.



La regina e le principesse sulla tribuna reale.



Il conte Carlo Masetti, vincitore della corsa.

CONVERSAZIONI ROMANE

I martedì di Monte Savello. - I Di Sangro e i Mazarini. - Al Palazzo Santacroce. - La duellina e le fortune di casa Santacroce. - La bella Santacroce. - Il museo della fabbrica di San Pietro. - Le novità di Costanzi. - Le dame e il Palestrina.

I martedì di Monte Savello resteranno famosi. Li ha inaugurati da due mesi appena, nel suo palazzo di Monte Savello, Donna Vittoria Colonna, duchessa di Sermoneta.

Il palazzo ha una storia ormai millenaria. Nel Medioevo, i Pierluigi avevano cominciato ad annidarsi là, fra le rovine del teatro di Marcello, trasformando in un fortissimo le arcate superstite del primo ordine. In questo nido di falchi entrarono più tardi i Savelli: e il fortissimo si mutò, a poco a poco, in casa. Il Peruzzi intorno d'aria e di luce la tetra dimora medioevale, vi asperse archi sereni, vi educò giardinetti, vi fece brillare zampilli. La casa, diventata palazzo, fu venduta nel Settecento dai Savelli agli Orsini. La duchessa di Sermoneta è la nuova proprietaria e, quel che vale assai più, è anche l'intelligente e splendida restauratrice dello storico palazzo. Essa ha fatto rifiorire i due giardinetti interni: quello del Quattrocento in cui gorgoglia una graziosa fontanella, e quello del Seicento in cui cantano le acque di ben nove fontane. Nell'interno, aiutata dall'architetto Moraldi, ella ha saputo far rivivere l'antico, armonizzando saggiamente col nuovo. In un appartamento, nei cui soffitti a cassettoni dorati ritorna in luce la rosa dello stemma Orsini, ella ha portato la bellezza austera dei classici e lo spirito confortevole dei moderni. Ha messo qua e là, qualche gemma delle collezioni Caetani: fra le altre, una inantevole testa di Venero, di scultore greco, trovata negli scavi di casa Caetani, opera che da sola farebbe la gloria d'una casa. Dall'antica quercia della sala piccola biblioteca moderna, dai soffitti classicheggianti ai pannelli di antica stoffa cinese dipinta, l'appartamento della duchessa di Sermoneta è uno dei più delicati capolavori che sieno mai stati creati dal gusto. Significativo dei nostri tempi, gusto così vividamente pervaso d'eclettismo storico-artistico. E se voi pensate che questo appartamento sorge sugli ambulacri d'un teatro imperiale, che la sua sala da ballo è al disopra d'una stanzetta cupa in cui fu prigioniera Beatrice Cenci, e, infine, che la padrona di casa ha il nome e il sangue e il profilo della poetessa Vittoria Colonna, amata da Michelangelo, voi capirete facilmente come Roma, anche in un ricevimento carnevalesco, possa parlarsi allo spirito e aprirsi d'improvviso una prospettiva di inaudite profondità e di incomparabili splendori.

L'appartamento è stato inaugurato con una serie di "martedì" che si protrarrà, io credo, sino a tutto marzo. Mi duole di dirvi che la serie s'è aperta con un torneo di *mah jong*: io trovo questo giuoco uno dei più stupidi che sieno mai stati inventati e avrei il coraggio di dirlo anche alla poetessa Vittoria Colonna in persona, se costei veneranda poetessa ritornasse al mondo e concedesse il suo tempo ad una così leziosa baggianata. Mi conforto, in parte, pensando che il torneo di Monte Savello è stato vinto non da un italiano ma da un pagano.

Donna Vittoria Colonna di Sermoneta è ora partita per Parigi e l'appartamento di monte Savello è affidato a Lady Giulia Sasson. Essa fa gli onori di casa con grazia britannica, rallegrando e solidificando i "martedì" con sententi pranzi.

E i nostri buoni nonni che credevano che il martedì portasse disgrazia!

Confiteor! Parlando dell'appartamento della duchessa Vivina di Sangro, sono caduto in

qualche inesattezza. Vedete già gli effetti della minacciosa scomparsa dell'Almanacco di Götter!

In queste materie non s'è mai abbastanza esatti. Diamo dunque a ciascuno il suo! Le pregevoli collezioni che adornano l'appartamento di palazzo Barberini, non provengono dai duchi di Sangro ma provengono invece dal conte Lanza di Mazarini, genitori della duchessa. Lo stesso conte Lanza di Mazarini si degna di rammentarmi graziosamente che il superbo palazzo di Palermo, cui io accennavo, è il suo. Si tratta, come vi dicevo, d'una vera reggia ed egli n'è quindi giustamente fiero.

Infine, qualche dama s'affrettò a sussurrarmi all'orecchio: «ma la principessa di Piombino non è dama di Corte». È vero, ma quelle che s'affrettano a dirlo, non lo sono neppure esse: e darebbero un occhio per esserlo. *C'est ainsi qu'on fait l'histoire!* La storia, miei cari, non è che un delicato equilibrio: la fantasia da un lato, l'invidia dall'altro.

Ed ora che ci siamo rimessi in bilico, tiriamoci innanzi e andiamo a palazzo Santacroce, dove ci aspetta un altro ricevimento. A palazzo Santacroce, riceve con molta eleganza donna Bianca Varvaro di Bagno.

I Santacroce! Ecco un nome romano che ha ben altre stagioni, ben altre fortune, ben altri balli. Questa antica famiglia, splendida sin dal Rinascimento, trovò tardi la sua corona principesca. La trovò nel Settecento, in un duello. Scipione Santacroce ammazzò un Gozzardi, fuggì a Vienna, si fece onore durante un lungo esilio e, al ritorno a Roma, trovò nelle mani di papa Albani una corona di principe. Ma anche sotto la nuova corona, i Santacroce ebbero sempre la testa calda. Amaron, nello stesso modo, il tumulto e lo splendore: sempre avventurosi, sempre *capidi rerum novarum*. Quando su Roma passò la tempesta napoleonica, il principe di Santacroce e la principessa furono, oserei dire, i bovevichi del loro tempo: giacobineggiarono con un'impulsività fiera, con una tracotanza passionale che irritava il popolo romano così antifrancese d'istinto e d'abitudine.

Nella principessa di Santacroce fu, in quegli anni, una vera figura da romanzo: ambì, intrigò, aggredì, sempre a favore di Napoleone, con un brio indiovolto. Rimase in Roma, fedele sino alla fine, istigatrice dei *razzi*, provocatrice degli avversari. Era che si balla in palazzo Santacroce: è tempo di rammentare una festa da ballo che i francesi, oramai stabiliti in Roma, avevano preparata per una sera del giugno 1811. Nella gran sala del Campidoglio, ove avrebbero potuto entrare comodamente duemila persone, i francesi avevano invitato millecinquecento romani. A notte inoltrata, la sala era ancora quasi vuota. I romani non si facevano vivi e i pochi francesi, disseminati per l'immenso salone, avevano tutti l'aria classica dei cani frustrati.

Ad un tratto, ecco entrare una bella dama, alta, imperiosa, che si spinge innanzi due giovani figliuole. Era la Santacroce.

«Buona signora madre», dicevano le figliuole riluttanti «non vede che non c'è nessuno? — Che la festa non è riuscita? —

— La festa — rispose l'altera dama — è riuscitissima. Ci sono io.

L'informattissimo *Bussolante* vi parlerà forse del Museo Petrucci ch'è stato inaugurato in questi giorni. Benché, a rigor di termini, costoso Museo sia al di fuori del territorio del *Bussolante*, al di qua cioè della porta di bronzo, esso rientra spiritualmente nel dominio *Bussolante*: e Dio mi guardi dal suscitare conflitti di competenza con un uomo ch'è, come direbbe il buon Vespasiano, *universale in ogni cosa*. Accenno dunque soltanto a cotesto nuovo Museo romano in cui

vedesi, raccolta in insigni cimeli, la secolare storia della fabbrica di San Pietro. Il Museo Petrucci è veramente, in storia, la storia d'un nuovo Olimpo: lo storia d'un mondo.

E con un volo pindarico passo alle novità musicali. Dovrei parlarvi del Costanzi ove il maestro Lacetti ha dato, con un certo successo, i suoi *Carnasciali*, su libretto di G. Forzano. Il Lacetti è musicista per ingegno e per tradizione. Tutta la Napoli musicale, cui il Lacetti appartiene, ha seguito con vibrante solidarietà la prova del fuoco dei *Carnasciali*. I napoletani ci tengono in modo straordinario a dimostrare che essi, in musica, non sanno far soltanto canzonette: che, all'occasione, saprebbero fare anche un'opera, un'opera, con essi dicono. Sentivo, un giorno, un piccolo autore di canzonette napoletane, dirmi e dimostrarmi che non so più quale illustre maestro italiano, Puccini o Mascagni, gli aveva rubato il motivo d'una canzonetta. E concludeva, non senza amarezza: «Noi con un motivo simile ci facciamo una canzonetta: essi ce lo rubano e ci fanno un'opera».

Ma la più nobile cosa di questa stagione romana, sono, in fatto di musica, le commemorazioni del Palestrina. In questi giorni, Roma celebra il quarto centenario della nascita di Pier Luigi da Palestrina, il grande restauratore della musica sacra, il poeta drammatico del mistero cristiano. In una sola messa del Palestrina c'è più dramma sacro, più sublime chiarezza di teosofie, più celeste profondità di scenari, che in tutti gli *autos sacramentales* del poeta drammatico Calderon.

Corrado Ricci, in una conferenza indimenticabile, ha ricostruita con mirabile precisione la vita alquanto oscura ed affannosa del Palestrina. Ora anche le dame intellettuali, a Roma, vogliono parlare del Palestrina e vanno dicendo nei salotti: «peccato che fosse un po' grezzo ed avaro! Aveva sposato per interesse. Che peccato: un artista simile!».

Non lo dicono ma pare, a sentirle, che se il Palestrina avesse sposato una donnetta senza un po' di tangente, si sarebbe inasprito, debitamente, la famosa «Messa palestriniana di papa Marcello» sarebbe riuscita molto più bella.

Il marchese del Grillo.

OPERE DI

SEM BENELLI

LA SANTA PRIMAVERA, sagra in tre parti.	L. 6—
LA MASCHERA DI BRUTO, dramma in versi, con fregi di L. ANDREOTTI.	750
LA CENA DELLE BEFFE, poema drammatico in 4 atti. Col ritratto dell'autore.	8—
L'AMORE DEI TRE RE, poema tragico in 3 atti. Con coperta e 3 illustrazioni di G. CHINI.	750
TIGOLA, commedia in 3 atti.	750
IL MANTELLACCIO, poema drammatico in 4 atti.	6—
ROSAMUNDA, tragedia in 4 atti. Con fregi e illustrazioni di G. MANCINI.	750
LA GORGONA, dramma epico in 4 atti.	6—
LE NOZZE DEI CENTAURI, poema drammatico in 4 atti. Con disegni di RUBALDO MERELLO.	6—
ALL, dramma in quattro atti.	750
L'ARZIGOGLO, poema buffonesco in 4 atti.	9—

L'ALTARE, carne.	4—
LA PASSIONE D'ITALIA, versi scelti nel teatro di SEM BENELLI. Prefazione di PAOLO ARCAI.	6—
PAROLE DI BATTAGLIA.	6—

Di prossima pubblicazione:

L'AMOROSA TRAGEDIA

* È uscito:

IL PAESE DEI TRENTACINQUEMILA LAGHI

DI LINO PIAZZA

Con 53 illustrazioni

Lire 12.—

* È uscito:

QUANDO IL SOGNO È FINITO...

ROMANZO DI GIUSEPPE DE ROSSI

NOVE LIRE.

IL MUSEO DELLA BASILICA DI SAN PIETRO INAUGURATO IL 20 FEBBRAIO.

La sede del Museo detto *Petriano*, la cui costruzione fu iniziata sotto il Pontificato di Benedetto XV.

(Fot. Bruni.)



L'inaugurazione del Museo alla presenza del cardinale Merry del Val.

(Fot. cav. Folici.)

IL MUSEO DELLA BASILICA DI SAN PIETRO.



Il bozzetto originale della Basilica di San Pietro ideato dal Sangallo.
(Fot. Bruni.)



Il modello originale della cupola di Michelangelo.
(Fot. comm. Felici.)



Sala dei gessi del Canova. (Fot. Felici.)



Sala dei bozzetti. (Fot. Bruni.)



Sala dei modelli delle armature.

(Fot. Bruni.)



La catena del porto di Smirne
e il lucchetto della fortezza di Tunisi.

IL MUSEO DELLA BASILICA DI SAN PIETRO.



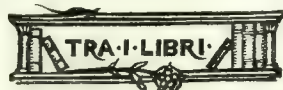
Il salone centrale visto dall'alto: In primo piano il bozzetto originale della cupola di Michelangelo.

(Fot. Bruni.)



Nel centro, la lapide commemorativa e il busto di Renedetto XV. In terra, il monumento a Sisto IV, opera del Pollaiuolo, che trovavasi prima in San Pietro nella cappella del Sacramento; a sinistra, avanti del monumento funerario a Innocenzo VIII, banditore del primo Anno Santo; ai lati, le statue di San Pietro e San Paolo.

(Fot. Bruni.)



IL CASTELLO DEI GIORNALISTI.

Nel suo novissimo volume *Il castello dei giornalisti* ed altre storie vissute, Mario Borsa raccoglie opportunamente ricordi personali, impressioni di paesaggi e di paesi, narrazioni di piacevoli avventure girovaghe, e di incontri simpatici e curiosi di molti anni di vita trascorsa all'estero e specialmente in Gran Bretagna. E di queste pagine ci dice egli stesso, presentandocene, che gli pare non stiano male insieme, «per un non so che di semplice e di pacato che è loro comune». «Non hanno infatti — egli scrive — nulla di dinamico, non dicono nulla di spasmodico, sono proprio fuori della corrente dei tempi, tutta schiuma e fracasso. Direi quasi che sono come quelle acque della mia *Bassa* che il Po si lascia dietro, degustandosi nella solitudine dei boschi, acque morte e ineprose che spirano, tuttavia, un senso di riposo e crescono al loro margine qualche cespuglio di menta selvatica».

Autopresentazione semplice, sincera e — dirà il lettore dopo aver gustato dalle prime all'ultime queste pagine — anche troppo modesta. Perché il giornalista che ha raccolto queste pagine dove la prosa pare remissiva e familiare e il contenuto non è il frutto di esperienze spettacolari e avventurati, è un artista, un artista schietto, sereno e candido, ma nello stesso tempo pieno di carattere e di rilievo. Mario Borsa è ancora uno dei pochi felici scrittori italiani che sanno esser evidenti ed eloquenti restando naturali, che per penetrarvi non hanno bisogno di pungerli e la cui tavolozza conosce i colori genuini, non gli smalti sofisticati e i cosmetici affatturati. Borsa vi piace anche in questo libro non solo perché vi offre un po' di riposo e di ristoro, un po' di semplicità e di piacevolezza, quasi a compensarvi della molta retorica o della molta psicoanalisi alle cui somministrazioni siamo tutti soggetti ai giorni nostri, ma perché, anche in quel suo riposo, in quella sua semplicità, è il segreto d'un'arte nativa e genuina, d'un'arte che si potrebbe chiamare manzoniana per la sua purezza, la sua cristallinità, la sua onestà, e per essere più preciso, e compiuto nella indicazione di quella che mi sembra, ed è in realtà, l'arte del Borsa, aggiungerci che al suo manzonianismo si unisce una certa vena dickensiana, una levità ed un umoresco, che risentono dell'altro grande romanziere, il Dickens, che il Borsa deve aver amato come il Manzoni.

Il Borsa, che ci ha dato la più felice prova della sua valentia di narratore e di descrittore nel suo romanzo quasi autobiografico *La cascina sul Po*, anche in questo *Castello dei giornalisti* non vien meno alla sua fama e alla sua tradizione. I ricordi della sua dimora giornalistica a Londra, in quella casa ai margini della metropoli, dove era facile evadere dai suoi tentacoli verso le salubri escursioni delle campagne, in quel gruppo di colleghi placidi, ameni e studiosi, che rappresentavano le vedette italiane in Gran Bretagna, quando il giornalismo era ancora sereno e morigerato, politico e letterario con blandizie, sollecito ma non convulso dalla gara delle competizioni, e appena appena cominciava a sentire la schiavitù del telefono, in un tempo che ora ci pare quasi arcadico, formano un capitolo insieme dei più lieti e dei più accorati della storia del nostro giornalismo. Il Borsa li rievoca con una specie di nostalgia, popolati come sono per lui di amicizie antiche e fraterne, di impressioni formative

del suo spirito, del suo carattere, della sua tempera, di consuetudini che sono rimaste per sempre care al suo cuore, e di par di vivere con lui quella vita e di desiderar quasi con lui il ritorno di quel tempo felice, pieno di freschezza, di simpatia, di cavalleria e d'una curiosità che non era avida e ingorda e d'una serietà che non era accigliata e sorniona.

Ma dove il Borsa eccelle, come sempre, è nella descrizione degli aspetti e dei paesaggi e dei tipi inglesi. La sua maestria è qui forse ineguagliata, ed è quando il Borsa si ferma in Inghilterra che noi gli stiamo vicini con più interesse e con più piacere. La descrizione delle sue vacanze nel Devonshire non la potete dimenticare facilmente e vi domanderete questa sua prosa candida e disimessa possa risultare così incisiva e così colorita nel descrivervi gli aspetti delle campagne, i costumi dei farmers, le cacce tumultuose al coniglio selvatico. E quelle vacanze a Windsor, nel capitolo *Una famiglia puritana*? Il Borsa non ha mai forse scritto nulla di più sapido e di più caustico, a serie di tocchi leggeri e sapienti, di scorci disinvolati



Mario Borsa.

e giocondi. Questa *home* raccolta, arcigna e compunta, dove il vizio alligna e prospera tra orazioni e convencoli. Questo allevamento clandestino di peccati mortali dentro la serra chiusa delle convenzioni quacchere. Questo svesciamento improvviso e involontario di vizi di sotto le maschere pudibonde che parevano incartapeccorie di rispettabilità e di buone costumi. Ci sarebbe stato da scrivere un romanzo satirico-social-religioso, ma il capitolo del Borsa vale tutto un volume, tanto è scritto con gusto e con sapienza, tanto è ricco di toni appropriati e definitivi.

Capitoli non meno divertenti, tra quelli dedicati alla vita e ai costumi inglesi, sono quelli, sempre pieni di aneddoti, di tipi, di spunti felici, che riguardano, ad esempio, il mondo degli avvocati inglesi o l'adorazione inglese per i crismi o la curiosa avventura capitata al Borsa, e che forma un interessante capitolo di storia letteraria, della preparazione del pubblico londinese alla recita del famigerato *Dante* di Sardou. Anche qui il Borsa rivela la sua arte felice di saper cogliere dei costumi, dei casi, delle peripezie, degli ambienti, con pronta scioltezza, con sagace sapienza e rapidamente, quel che è essenziale, indispensabile, dichiarativo, definitivo, senza che la penna gli penda stanca

dalla mano e il tono familiare gli si avvil e gli si afflosci. E questa arte è evidentemente qui aiutata e anzi servita dall'amore che Borsa ha serbato all'Inghilterra e alle sue esperienze inglesi. Ci sarebbe da scrivere a lungo su un anglosilismo come quello del Borsa, un anglosilismo che non è un *engodiment* cieco e inconsiderato, una passione letteraria e cerebrale, una moda, ma sempre, invece, il frutto d'una vita vissuta da vicino, in intimità, d'un temperamento che in quello britannico ha trovato affinità, somiglianze, cordanze desiderabili e accettabili, e che a certe vagliate virtù inglesi ha offerto un consentimento cordiale.

È questo anglosilismo sorvegliato ed intelligente, frutto di una conoscenza minima e di un attaccamento dello spirito, che ha permesso al Borsa di diventare uno dei pochissimi italiani rivelatori della mentalità britannica, quale egli sa vederla, non nella andamento giornalistica quotidiana, ma nei più vari e riposti campi della vita domestica e sociale, oltre che nei campi della vita teatrale, giornalistica, intellettuale in genere, e perfino direi in certe pieghe dell'animo e certe sfumature del carattere, che potevano disingoliersi ed accuarsi solo ad un osservatore esperto, coscienzioso, amorvole, fattosi concittadino di tutte le più varie classi del popolo britannico.

Ad ogni modo, questo anglosilismo del Borsa non è mai risultato uno snaturamento delle sue doti di buon scrittore lombardo, di buon cittadino italiano amante della sua terra. Anche in questo volume vi sono alcune pagine di ricordi della *bassa* padana, in cui l'uomo che ha viaggiato e considerato tanto mondo, che è stato, mescolato dalla necessità della sua professione e dal suo vecchio istinto girovago e sportivo, tra tanti popoli e tra tanti avvenimenti internazionali, si rifà, con cuore spontaneo con passione indelebile, con reverenza fedele, cittadino della sua provincia e si riconferma nei costumi e negli aspetti della sua dolce pianura nativa. Della *bassa* il Borsa resta il più felice descrittore, il più fedele amante, e le pagine che egli le dedica, le ha dedicate e inevitabilmente le riderà, resteranno per sempre una delle più commosse testimonianze di religioso attaccamento alle origini del suo spirito patrio, un discreto e persuasivo e poetico inno di fede nella eterna bellezza d'una delle più care terre italiane.

Vi è, in verità, un qualche cosa della sua *bassa* in tutta l'arte del Borsa. Non sarebbe giudicar male dicendo che molta della semplicità e della pacatezza che gli sono care e che lo distinguono gli derivano appunto dagli spiriti della sua terra, che lo hanno tanto permeato e gli danno la sua legge e gli restano invincibilmente presenti, dovunque egli si trovi, in Italia come in Inghilterra, in Norvegia come al Marocco. Il suo orrore dell'esagerazione, dell'esercizio puramente verbale, dell'effetto coloristico, della declamazione, della tirata, è un insegnamento della sua *bassa*, è la norma di carattere e di vita che gli viene dalla terra originaria. L'uomo che ha visto e percorso tanto mondo sa che il suo mondo più vero, più sincero e migliore, in ogni senso, è quello che è rimasto chiuso nella sua Cascina sul Po, quello cui egli ritornerà sempre da tutti i «castelli dei giornalisti» e da tutte le peregrinazioni ai quattro angoli della terra e ai quattro venti dello spirito.

ALDO SORANI.

Di prossima pubblicazione:

CRONACHE TEATRALI

-1924-

DI MARCO PRAGA (EMMEPI).

1 MARIO BORSA, *Il castello dei giornalisti*. Milano, Treves, L. 9.

È uscito:

STORIE DI BESTIE E DI FANTASMI, DI CARLO LINATI

In elegante edizione aldina. NOVE LIRE.

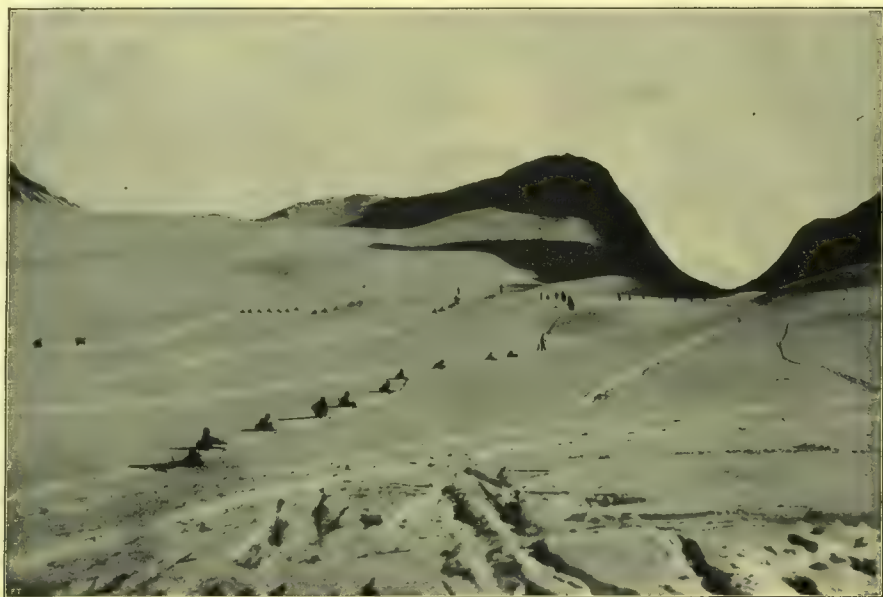
LA MAREGGIATA NELL'ADRIATICO.

(Fot. Fantini, Fiume.)



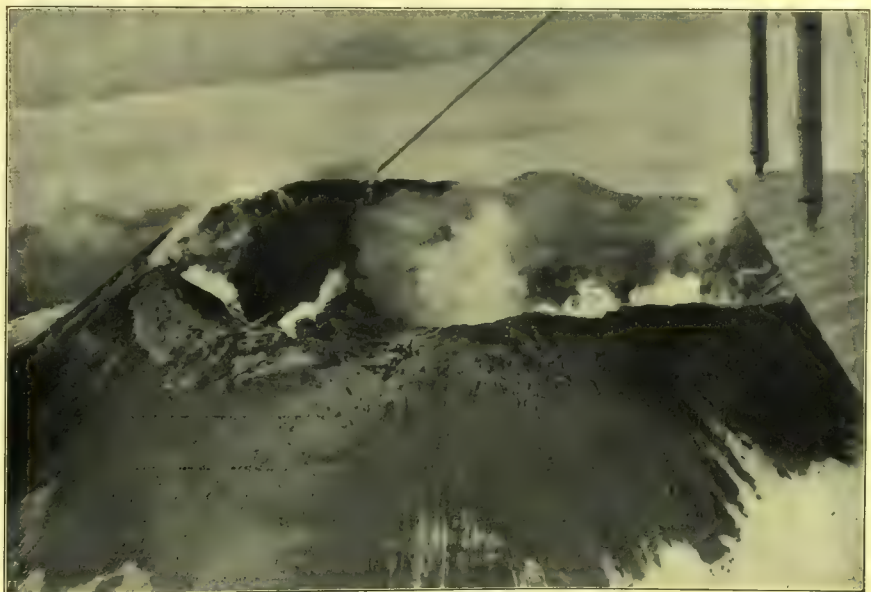
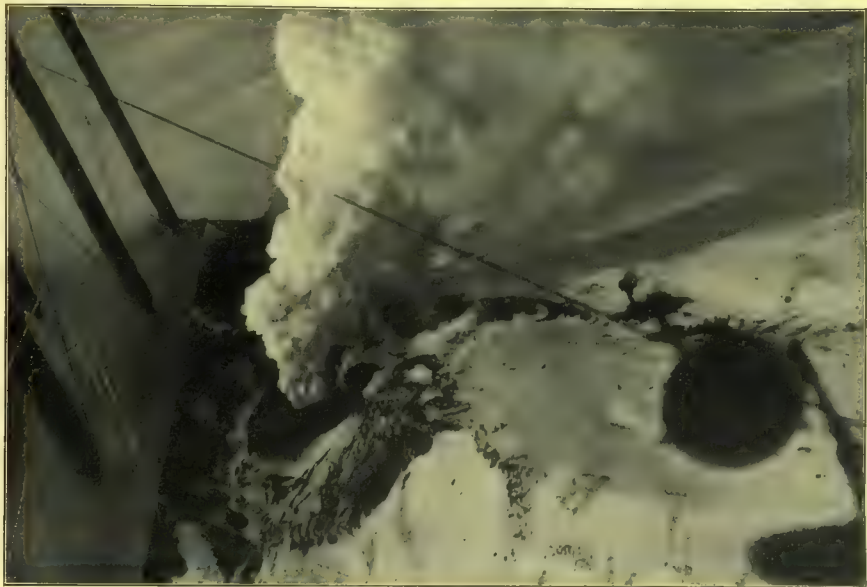
LA DIGA DEL SILURIFICIO DI FIUME ABBATTUTA SU UNA LUNGHEZZA DI 50 METRI DAI FORTI COLPI DI MARE.
IL DANNO SUPERA IL MILIONE DI LIRE.

LE MANOVRE DEI NOSTRI ALPINI IN ALTA MONTAGNA.



Le esercitazioni del corpo sciatori del V alpini nella zona di Bormio.

IL CRATERE DELL'ETNA FOTOGRAFATO DALLA CARLINGA.



Fotografie eseguite da squadriglie della R. Aeronautica.



Cronache. — CLXXVI.

«La galleria degli specchi».
«La bambola di Francia»...
e il resto alla prossima Cronaca.

Everamente curioso ciò che avviene in Francia. Curioso e interessante. Or è qualche settimana ci era presentato un Kistmackers nuovo, o rinnovato. L'autore de *La Fiammata*, de *L'impostore*, de *L'Oriente* e di altri simili macchine sceniche, giunto alla soglia della vecchiaia abbandonava la via seguita sin qui, sulla quale aveva raccolto tanti trionfi, e si dava, con *L'amore*, al teatro psicologico. Tentativo mal riuscito, nel quale il commediografo che molt'anni fa aveva cominciato con *L'istinto* non aveva saputo ritrovare se stesso. Ed ecco che, a non molti giorni di distanza, il caso si ripete: Henry Bernstein che, giovanissimo, si era rivelato a noi con un piccolo capolavoro, *La via più lunga*, ma che poi si era abbandonato al mestiere (un mestiere, riconosceremmo, esercitato con una bravura singolare) e ci aveva dato *Il ladro*, *La raffica*, *Sansone*, *Israel*, *L'assalto*, *Il segreto*, e tant'altre macchine sapientemente congegnate, ci si presenta oggi in una nuova commedia semplice, dalla vicenda per l'arricciolatura, in cui si narrano casi comminissimi senza sorprese, senza colpi di scena, senza la tradizionale «scène à faire» del secondo atto, e che vuol essere nulla più di una indagine psicologica. Benissimo. E non fosse che per l'intenzione, lo batterei le mani. Ma le batto anche — più o meno calorosamente, poco importa — alla fine di ognuno dei tre atti di questa *Galleria degli specchi*; e deploro che il pubblico milanese abbia seppelliti sotto le disapprovazioni più convinte, più accanite e, a cui là, incredibile ma vero, anche sotto i sarcasmi. Domani, naturalmente, lo stesso pubblico si entusiasmerà dinanzi ad una sceneggiatura nostrana o straniera, o applaudirà, per darci l'aria di intellettuali, soltanto per il timore di passar per ignorante ed imbecille, qualche superbo prodotto della scuola novissima del quale non avrà capito un bel nulla per la buona ragione che non vi era dentro nulla da capire e che valesse la pena di essere capito.

La *galleria degli specchi* è una commedia lunga, grigia, monotona, ma piena di cose belle. Ci dipinge il tipo di un dubbioso. Dubbioso di sé, delle sue doti d'uomo d'artista, delle sue forze, del suo destino. Carlo Bergé è un pittore illustre, ma dubita della potenza dell'arte sua malgrado che lo segua il favor delle folle e il suo nome sia salito in fama. Ama ed apprezza, là per là, l'ultima opera compiuta, ch'è la sua ultima fatica, ma disprezza le precedenti e vuol disfarsene a qualsiasi prezzo: cosicché se gli offrono per sei quadri la staccheria di trentamila franchi gli per di concludere un ottimo affare, anzi di derubar l'acquirente. Nè in lui lo spirito di autoricità comune a tanti nobili artefici in ogni campo dell'arte; no, in lui non c'è sfiducia in sé stesso, nella sua forza creativa. — Come uno scienziato, è infelice del pari. Ama follemente Agnese Vasseur ch'è la moglie infelicitissima di un intimo amico, ma quando ella gli si offre, egli non crede, non può credere, che gli si offra d'amore; sa ch'ella ama intensamente il marito e si dispone, anzi è convinto che ora si darebbe a lui, forse amando ancora il suo Lionello, soltanto per vendetta, per esercitare la pena del taglione, perchè Lionello la tradisce, si è fatta un'amante di una sua intima amica. E all'offerta risponde con l'annuncio della sua partenza immediata, per un lunghissimo viaggio che lo terrà lontano per anni; e prima di andarsene ammonisce l'amico, cautamente e nobilmente, scongiurandolo di non

calpestare e distruggere il tesoro ch'egli possiede. Nè si ricrede allorché Agnese gli dà la prova migliore di voler lasciare il marito l'uomo indegno di lei, che più non ama e che la disgusta: chiedendo il divorzio per diventare la sua legittima compagna; e in attesa della sentenza che la liberi, viene a passar ogni giorno tante ore nella sua casa, amante tenera e casta, e tutto fa e tutto dice che valga a persuaderlo, a convincerlo. Egli dubita ancora, egli ancora teme. Gli ci è egli se di non essere bello, di non aver nulla di attraente nella persona; e non gli può essere che una donna di trent'anni — l'età in cui l'amore non è più sogno e non è ancor tenerezza — una donna bellissima e appassione per qualcosa, per lui che sia più di tenero affetto, di amicizia amorosa, di devozione o di pietà. — La sua incredulità è sì tormentosa ch'egli giunge a questo: di chiamare in casa sua Maddalena, la cara sorella, e poveretta! ha un'idea d'un tempo — che fu la sua piccola amante per sei anni — e che poi egli stesso marito ad un buon uomo ch'è ora un ottimo marito, per chiederle se ella in quei sei anni veramente lo amava, e se, fisicamente, era scongiurata di dirgli da donna, anzi da femmina, sinceramente, previo giuramento, s'egli sia uomo che possa essere amato, amato nel senso più largo più completo e più preciso della parola. E poveretta! ha un istante di gioia udendosi fare quel giuramento dalla buona figliola, ora tranquilla, ora lieta di essersi decorosamente accasata con un brav'uomo e di essere amata fedele. Ma il dubbio rimane e poi non appena si trova ancora una volta a tu per tu con Agnese, e pare anzi si faccia più atroce di fronte alle cure amorevoli di lei, alle sue parole di tenerezza: in esse egli non vede, non sa vedere che una donna che lui ch'ella sa follemente innamorata, e un proposito egoistico di ribellione al passato, uno sforzo immane per cancellare il suo primo e grande amore, l'amore per Lionello, il marito. E allora, e allora, la donna, che si rotola e fremente se lo stringe tra le braccia, gli posa le labbra sulle labbra, e vuole anticipare — suprema prova — quell'amplesso che sol dopo le nozze doveva essere celebrato. Ma non lo fa. Il marito Carlo ed Agnese marito e moglie. Il viaggio di nozze fu lungo e felice; ma il ritorno nella città ch'è la loro e nella casa dove Carlo ha tanto sofferto, rivela tutti i ricordi nel povero ammalato del dubbio; e il suo male riprende il suo corso. Anzi, una crisi più grave si produce, che gli dà un'ansia nuova e una ancor più crudele incertezza. Un giorno, egli legge nella gazzetta che gli portano una notizia terribile: Lionello Vasseur rimasto ucciso in un disastro d'automobile. Come Agnese accoglierà la notizia? Ella l'accoglie con dolore calmo e pacato. Il suo pensiero va pietosamente non al morto ma alla donna che fu sua amica, con la quale il marito la tradì, e che ora si è duramente punita; e le pare di dover correre a lei — ch'è il passato è passato e ben distrutto e dimenticato — per dirle una parola di pietà e di perdono. Bisogna che, generoso quando si è felici; e Agnese ora è felice. Ma non lo è il povero, e l'anima così ammalata che persino il cervello, si direbbe, ne rimane ottenebrato. Nell'attitudine e nelle parole di Agnese egli dubita di trovare la prova suprema che lo guarisce; ma, egli vi trova l'amore, la prova di tormento. Ecco che cos'è la vita! È il giorno per giorno, è il sapere adattarsi, è il mutare di pensiero e di sentimenti secondo le circostanze e gli eventi; è una povera cosa; anzi, se non avere come la vita l'amore, è già amaramente Lionello... Ora ama lui, Carlo? E sin quando lo amerà? Che sarà domani di lui, di lei, del loro amore?... Ed è forse facendo forza su se stesso che egli si stringe la sua donna fra le braccia. Domani... Ma il Bernstein qui chiude la sua commedia. Il domani possiamo immaginarcelo noi, senza avroverarci il cervello.

Non so se questi rapidi cenni della vicenda

che si svolge nei tre atti de *La galleria degli specchi*... (A proposito: il titolo si spiega così: Carlo Bergé appartiene a quella categoria — piccola, fido volentieri! — di uomini percorsi dall'ansia del dubbio, che vivono come in una galleria di specchi nei quali essi vedono riflesse tante immagini diverse, né sanno dissocierle tra di esse, per saper quali siano la realtà e quali una finzione o l'illusione.) Non so, dicevo, se questi rapidi cenni abbiano potuto convincere i miei quattro lettori che Carlo Bergé è un tipo artistico, un interesse del Bernstein, l'impietamente veduto, profondamente studiato e con meticolosa cura riprodotto su la scena. Ma, ne son certo, avranno resi evidenti i difetti della commedia. Difetti che non dovrebbero provocare la morosità e irrispettosa caduta che rimprovero al pubblico milanese ma che non possono procurarle il pieno consenso di qualunque pubblico italiano; pubblico che non ha ideali come il francese e che giudica sempre un po' troppo affrettatamente, di prima impressione, senza approfondire e analizzare, e purtroppo, senza aver ancora imparato ad ascoltare silenziosamente chi, per lo meno, d'essere ascoltato si è conquistato il diritto, e non si può, senza un po' di suo giudizio, favorevole o di condanna che esso sia. E così, in giudizi affrettati e sommarî, non si discerne il buono dal mediocre e dal cattivo; soprattutto, si giudica secondo una impressione teatrale, soltanto teatrale, e dell'effetto teatrale. Del Bernstein, ecco, si esalta *Il ladro*, si va in brodo di giuggiole ascoltando *La raffica*, ci si sildinquisce di fronte a *Sansone*, tanta roba in cui non si ritrova che un uomo di teatro fuor di esperienza — se volete — drammaturgo famosissimo, ma nel quale cerchereste in vano l'artista; e si fischia e si lanciano invettive sguajate alla *Galleria degli specchi*, nella quale il commediografo si mostrò meno abile — chi sa? volutamente, forse — ma c'è un senso d'arte e una nobiltà d'intenzioni e una austerità di metodo fuor del comune.

La commedia, ho detto, è lunga, grigia, monotona, lenta, anche un po' noiosa, perchè sorretta da un dialogo denso ed espressivo — (il terzo atto chi lo ha tutto e bene udit?) — appar vuota. Perché l'azione vi è misera. Carlo si racconta da sé ed è raccontato, con dovizia eccelsa, ma con l'aria del disappunto, l'invenzione; l'invenzione di quegli eventi o di quegli episodi che più e meglio valessero a far agire il suo protagonista più che a farlo parlare. Quindi, e alla lunga, un senso di monotonia e di fastidio è dato da una soverchia insistenza su un unico tema (senza variazioni, aggiungerebbe un musico), e l'impressione si diffonde tra gli ascoltatori che — per dirlo appunto alla francese, poi che si tratta di un autore francese — *on pifine sur place*. — Per queste ragioni io credo che in Italia *La galleria degli specchi* non otterrà mai in nessun teatro il successo clamoroso e lungo che ottenne a Parigi. Ma spero che fuori di Milano, e fuori di Milano, lo stesso milanese. Pubblici non dirò più intelligenti ma più pazienti, non dirò più educati ma più consi della loro responsabilità, sapranno, spero, ascoltare questi tre atti con il rispetto che si merita, e alla fine della rappresentazione un applauso se non caldo cordiale vorrà dire ad Enrico Bernstein: «Desideriamo che le prossime opere vostre sieno più vicine alla *Via più lunga* che alla *Galleria degli specchi* che non al *Ladro* o alla *Raffica*; che in esse vi dimostriate il Bernstein della prima e dell'ultima maniera, non quello dell'ultimo mezzo. Però non dimenticate completamente questo; perchè — ma sì, sventuratamente o per fortuna — il teatro è... teatro».

Vera Vergani, Luigi Cimara, il Lupi, il Brizzolari, la signorina Puccini e la signora Rizzotto furono degli interpreti lodevolissimi. Forse, i primi tre, un po' uniformi, e vari pur nella giustezza e nella nobiltà dei toni. Ma bisogna riconoscere che il migliore della commedia non consentiva né varietà né

FERRO-CHINA-BISLER
= SQUILITO LIQUORE TONICORICO TITULENT DEL VANGUE

impeti né lanci. E poi, con quella platea e quelle gallerie... sbarazzine! Al Cimara, per dir tutto, manca *le physique du rôle*. Carlo Bergé non dev'essere bello; e il Cimara lo è troppo. Ma non poteva, col trucco, tentare di esserlo un po' di meno?...

Al Teatro della Moda — (eh, me lo diceva il core che ci sarei tornato!) — si è mutato lo spettacolo, e dopo le molte repliche de *Le tre fortune* del Veneziani oggi abbiamo una fiaba graziosissima di Giuseppe Adami: *La bambola di Francia*. In tre atti e molti quadri ci è mostrato l'Amore (con l'A majuscola) in tre epoche e in tre fasi diverse: nel '700, nell'830, e nei giorni beati che attraversiamo, nei quali l'amore — ci dice il poeta — è finito nel bal Tabarin e l'innamorato si è trasformato in un maestro di

danze coccinomane. Ma alla fine ritorna l'Amore con l'A majuscola, e ci riporta tutti a Venezia, nel '700, per dimostrarci che l'amore vero è il puro che si avvolge tra i fiori e si esplica in poesia: «l'amor in gondoleta...». Sarà, non sarà — io non ne so nulla — certo è che un poeta, e in una fiaba per il Teatro della Moda, non poteva venire a una conclusione diversa. Molto garbo nel dialogo, molto buon gusto nei costumi... (ce ne sono di quelli che... non ci sono, e quelle care figliole ci appaiono supergiù come suppongo sia apparsa mamma Eva a messer Serpente... Ma vi assicuro che nessun occhio ne è offeso, neppur quello di un vecchio pudibondo come me...) musicchetta aggraziata, esecuzione vivace e briosa... Insomma, uno spettacolo attraente. I giovani, poi, ci troveranno dei graziosi *mannequins* (perché lo scopo ultimo del Teatro

della Moda sapete qual è) e le signore ammireranno tutto ciò da cui quei *mannequins* sono più o meno ricoperti. I mariti, o chi per essi... No, smetto, altrimenti si potrebbe credere che... sono interessato nell'azienda.

Ed ora, per chiudere la cronaca settimanale, dovrei dire di *Maestro Landi*, commedia in tre atti di Gioacchino Forzano e Ferdinando Paolieri che bene rappresentata dalla Compagnia di Annibale Betrone ha ottenuto un successo clamoroso all'Olympia milanese e si va replicando dinanzi a sale affollate. Ma non posso e non debbo cavarmela con poche parole per questa commedia che ha due atti bellissimi e un terzo mediocre, e che, in ogni modo, è opera ch' esce fuor dal comune. E questa cronaca è già troppo lunga. Alla prossima dunque.

23 febbraio.

Emmepl.

LE REGATE A VELA DI LIDO D'ALBARO.

(Fot. cav. Agosta.)



La partenza dei concorrenti per il premio reale dei 6 metri.



I 6 metri durante la gara.



La lotta finale per il premio dei 6 metri e mezzo.

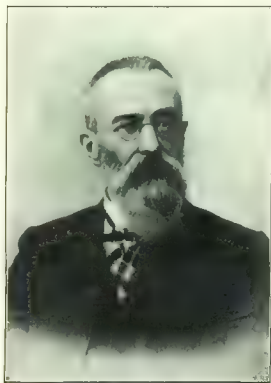


Il gallo d'oro, di Nicola Rimsky Korsakof
al Teatro Regio di Torino.
Gli amanti sposi, di Ermanno Wolf-Ferrari.
La morte del maestro Enrico Bossi.

La Stagione di quest'anno al Regio di Torino è particolarmente importante. Il vecchio e glorioso teatro ha riformato il suo palcoscenico ed ora può soddisfare ogni esigenza di messa in scena.

L'esempio della Scala ha giovato. I palcoscenici dei nostri teatri d'opera, anche maggiori, sono quasi tutti insufficienti ai bisogni di una messa in scena moderna. È necessario che si rinnovino.

Quello del Regio è stato ampliato e dotato di ricchi impianti meccanici, elettrici, d'illu-



Il maestro Rimsky Korsakof.

minazione e di riscaldamento. Rialzato il tetto; ben disposti i servizi.

La sala non è stata toccata (partirò l'hanno ridotta maluccio, qualche anno addietro, togliendo gli ultimi ordini di palchi e costruendo al loro posto le gallerie); soltanto l'orchestra è stata abbassata un poco sotto il livello della platea.

Il merito principale di questa riforma spetta al cavalier Alessandro Borioli, direttore tecnico ed amministrativo del Teatro, che la propugnò strenuamente e non tralasciò nessuna fatica affinché i lavori di trasformazione si iniziassero e si concludessero nel più breve tempo possibile, affidandosi, per la loro sicura riuscita, all'ingegnere Cesare Albertini di Milano, il quale curò e compì i recenti lavori di trasformazione del palcoscenico del Teatro alla Scala.

Ora ecco i primi proficui risultati.

In questa stagione, al Regio, si è già rappresentato *Norma*, *Rigoletto*, *I quattro rusteghi*, *La favorita* e la sera del 18 febbraio *Il gallo d'oro*. La messa in scena di queste opere (meno la *Norma*, « montata » con i vecchi sistemi) si è avvantaggiata degli effetti di disposizione scenica, di luce, di ambiente propri dei mezzi di cui ora può disporre il palcoscenico del teatro, e che tornano di pieno gradimento del pubblico.

Sono venuto a Torino per assistere alla prima rappresentazione del *Gallo d'oro*, di Nicola Rimsky Korsakof; prima per Torino ed anche per l'Italia. Ogni nuova opera di questo eminente compositore, di cui ci sono ancora sconosciuti molti aspetti, ridealta la nostra curiosità, il nostro interessamento.

suoi quadri musicali. È colore la sua melodia, è colore la sua materia armonica, è soprattutto colore la sua orchestrazione. Doveva scegliere questo racconto per distendersi sopra gli smaglianti colori della sua tavolozza. Scrisse la partitura del *Gallo d'oro* intorno al 1907, sul declinare della sua vita (nacque nel 1844), dopo aver dato alla sua patria una somma cospicua di lavoro: parecchie opere



Il gallo d'oro. - Scena dell'atto I.

(Fot. F. Grappelli.)

Il gallo d'oro è un breve racconto favola di Puschkin. Ridotto a opera, dura trentacinque minuti il primo atto, trenta il secondo e quasi lo stesso il terzo. Dove si svolge pre-

teatrali e sinfoniche e da concerto e da camera, e anche didattiche, che il Rimsky Korsakof, intento a perfezionare i caratteri nazionali della scuola da lui fondata (ed ebbe com-



Il gallo d'oro. - Scena dell'atto II.

(Fot. F. Grappelli.)

cisamente l'azione, non dice il libretto; ma si capisce (e nel manifesto è avvertito), in Russia. In una Russia bonacciona, con principi e guerrieri e popolo e usanze caricaturali.

Il Rimsky Korsakof eccelle nel colorire i

pagni il Balakiref, il Borodin, il Mussorgsky ed il Cui), attese con costante alacrità all'insediamento.

Il primo atto del *Gallo d'oro* è forse il migliore dei tre: saldo nella sua costruzione,

ACQUA COLONIA ULRICH

GRAN MARCA ITALIANA DELLA DITTA DOMENICO ULRICH - Corso Re Umberto, 6 - TORINO (19)

L'ACQUA DI COLONIA della Ditta D. ULRICH - TORINO è indispensabile alla toilette di una Signora, come l'aria al respiro, e come il profumo ai fiori.

vario. Le persone sceniche sono tratteggiate con efficacia. Il compositore prodiga le sue trovate bizzarre, gioca d'abilità nel rievocare musicalmente il mondo fantastico della fiaba: il canto del gallo, la vicina esosa e stridente dell'astrologo, in falsetto, con elevazioni di tono superacute, la dolcezza della primavera che interienisce il cuore del vecchio re e dei suoi sudditi.

Il secondo atto contrasta violentemente col primo. Notte oscura, sulla scena. Nebbia. Campo di battaglia abbandonato, e soldati morti, dappertutto. Fra questi, i due figli del re. Ma le tenebre e la nebbia si disperdono nei primi raggi del sole mattutino. Una tenda di broccato screziato appare: n' esce una giovane donna. È la bella regina che ha ammalato i due figli del re e li ha spinti ad uccidersi per il suo amore. Essa vuole conquistare il regno del vecchio sovrano. Canta una lunga sensuale melodia. Poi, danza per lui una danza lasciva. Poi, si mette ad umiliarlo, nel cospetto di tutti, per vincerlo. Gioco di donna perversa. Lo costringe a ballare con lei, e il disgraziato, preso nella rete tesagli dall'affascinatrice, s'affanna, fra gli sghignazzi degli astanti, per accontentarla, finché cade estenuato a terra. Ma si rialza e supplica la regina di accettare la corona ch'egli le offre.

Questa scena riempie quasi tutto il secondo atto ed è svolta con singolare maestria: le cantilene voluttuose sono contrapposte ai dichiarazioni melodici; i ritmi molli si alternano con i movimenti decisi, la delicatezza di alcuni tocchi orchestrali dà spicato rilievo al vigore d'altri.

Il terzo atto è rapido, conciso. Il corteo di nozze entra nella capitale: il popolo grida evviva, passano maresse grottesche, sfilano truppe. Musica decorativa. Sopra una lunga pertica, in un angolo della piazza, si drizza il gallo d'oro. Esce dalla calca l'astrologo che l'ha donato al re e chiede (poiché gli è concesso di chiedere, in contraccambio del dono, quello che meglio gli piaccia) in premio la regina. Il re si sdegna, s'infuria, colpisce l'astrologo. Il gallo spicca il volo dalla sua pertica, s'avventa contro il re e con un colpo del becco gli spacca la testa. Spavento generale. Tuono, oscurità. Si ode ridere la regina. Al tornare della luce la regina non c'è più e nemmeno il gallo. Si chiude il velario e l'astrologo ricompare alla ribalta per tenere la morale: la donna è creatura fatale, e nessuno deve mancare alla fede promessa, nemmeno il re.

Il Rimsky Korsakoff ha voluto, nel corso della sua carriera di compositore, staccarsi dal verismo musicale del suo più grande fratello d'arte, il Musorgskij: cercò ispirazione nel dramma fantastico, nella fiaba, e dettò nel 1882 quel capolavoro ch'è *Sniegorokhka* (La figlia di neve).

Il gallo d'oro non si può annoverare fra le più riuscite composizioni del Maestro. Non ha la freschezza d'invenzione del suo opere precedenti. Anche la fattura risente il sistema. Tuttavia ha pregi perspicui.

Il successo è stato buono: quattro chiamate al primo atto, tre al secondo e due al terzo.

A me il pubblico torinese è sempre parso riservato nell'applaudire; questa volta più di altri. Forse, perché non gli è riuscito di orientarsi a tutta prima in questo genere d'opera che sta fra la commedia e la farsa, fra il reale ed il fantastico.

L'esecuzione fu lodevole. Il maestro Gaetano Bavagnoli mise ogni diligenza nel concertare e nel dirigere lo spartito, ch'è disseminato di aspre difficoltà. La signora Sari si fece ammirare per la morbidezza, l'agilità, l'eccezionale tessitura della sua voce. Essa è

anche un'attrice squisita; inoltre, eseguì la danza del secondo atto con grazia. Le signore Guggeri e Tihonova soddisfecero nelle loro parti di « gallo d'oro » e di intendente. Il Viglione-Borghese fa un ottimo zar. Dopo la sua viva intelligenza gli servi per dare rilievo alla parte tutt'altro che facile che doveva impersonare, e seppur rimanere di vertente senza diventar banale. Il Raisof adoperò un curiosissimo timbro di voce, nasale, in falsetto, per contraffare l'accento dell'astrologo. Buoni anche gli altri interpreti scenici: il Castiglione, il Villa e il Dominici nelle parti di Guidon, Aphron e di Polkan. I cori, istruiti dal maestro Andrea Morosini, intonati e precisi.

Gli scenari furono ideati e dipinti da Costantino Korovin: di bell'effetto decorativo, ben curati nei loro particolari e perfettamente armonizzati col carattere fantastico della fiaba. Piacevoli le luci e di buon gusto i costumi. La messa in scena, diretta da Vittorio An-

Alla Scala sentiremo, fra pochi giorni, *Le donne curiose*, una delle prime e più fortunate opere del Wolf-Ferrari, che nel nostro massimo teatro ebbe già nel 1912 luttuosissime accoglienze. Speriamo ci sia data in breve di sentirvi anche questa: così si rinnoverebbero gli applausi cordiali prodigati due anni fa, sempre alla Scala, a *I quattro rusteghi*.



Una tristissima notizia ci riempie l'animo di sgomento. Il maestro Enrico Bossi è morto all'improvviso nel viaggio di ritorno in patria, cui s'era accinto dopo un giro trionfale di concerti d'organo tenuti nell'America del Nord.

S'era imbarcato in perfette condizioni di salute. Che male terribile ha potuto troncargli un colpo la sua robustissima fibra? Contava sessantatré anni, e a vederlo nessuno gli li avrebbe dati, tanto era il vigore della sua persona.

La sua fama era incominciata presto. Già nel Conservatorio di Milano, allievo del Donnicetti, il saggio finale dei suoi studi aveva lasciato presagire in lui una gloria della nostra arte musicale. Nominato, nel 1881, organista della cattedrale di Como, vi rimase sino al '90. Furono anni di studio assiduo del suo strumento e di assidua preparazione nel campo della composizione. Dette concerti che lo resero celebre in Italia e fuori e pubblicò molte composizioni, che vennero lodate, per strumenti diversi, per canto, trii, sonate, messe, ecc. Tentò anche il teatro: *Il Veggente*, presentato al Concorso Sonzogno da cui uscì vittoriosa la *Cavalleria rusticana*, e rimasto fra i lavori non premiati, ottenne un pieno successo allorché venne rappresentato col titolo *Il viandante*, nel 1895, a Mantova.

Dopo quest'opera il Bossi non scrisse più, per il teatro. Si sentiva portato alla musica pura. Compose grandi opere sinfoniche e corali: ricordiamo la *Suite sinfonica*, gli *Intermezzi goldoniani*, la cantata biblica *Il cantico dei cantici* (eseguita anche nei concerti orchestrali della Scala, diretti dal Molinari, nel giugno del 1922), il poema sinfonico per coro e orchestra *Il paradiso perduto*.

Il Bossi ebbe, come compositore, la stima cordiale di Giuseppe Verdi. Fu professore d'organo nel Conservatorio di Napoli dal 1899 al 1905. Passò a dirigere il Liceo Benedetto Marcello di Venezia, dal 1895 al 1902; successe, quindi, al Martucci nella direzione del Liceo Rossini di Bologna; infine, nel 1916 fu chiamato a dirigere il Liceo di Santa Cecilia in Roma, carica da cui si dimise un paio d'anni fa, per riprendere la carriera libera del concertista e del compositore.

La morte toglie all'arte musicale d'Italia un nobile e austero suo cultore, un suo illustre rappresentante in patria e fuori, un Maestro altamente onorato ed onorevole.

CARLO GATTI.

È imminente la prima rappresentazione del Nerone di Arrigo Boito al Regio di Torino sotto la guida di Arturo Toscanini, e tornerà d'attualità il numero speciale dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA.

ARRIGO BOITO e il NERONE

pubblicato in occasione della prima rappresentazione dell'opera alla Scala.

Torino: troverete in vendita il magnifico numero presso le principali librerie e edicole della loro città.

PREZZO L. 10/



† Il maestro Mario Enrico Bossi con la sua consorte. (Fotografia eseguita all'arrivo del Maestro a New York nel novembre 1924.)

doga (russo) il poeta ed il compositore, russi lo scenografo ed il *regisseur*: maggior unità di tendenze artistiche non si poteva desiderare, sagacemente disposta e coordinata.

Torino, febbraio.

Il gallo d'oro, rappresentato come qualche giorno di ritardo sulla data annunciata, mi ha impedito di recarmi a Venezia, dove la sera del 19 febbraio è andata in scena per la prima volta, alla Fenice, la nuovissima opera di Ermanno Wolf-Ferrari, *Gli amanti sposi*. L'opera ottenne un esito assai felice. Numerose le chiamate all'autore e agli interpreti.

Il Wolf-Ferrari non si allontana, per quel che mi sembra, dal genere d'opera che gli ha fruttato tante soddisfazioni. E bene che un tale Maestro rimanga al nostro teatro. Il Wolf-Ferrari, di padre tedesco e di madre italiana, forma la sintesi armoniosa del genio tedesco e latino; del genio di queste due razze che hanno il posto più glorioso nello sviluppo della storia musicale.

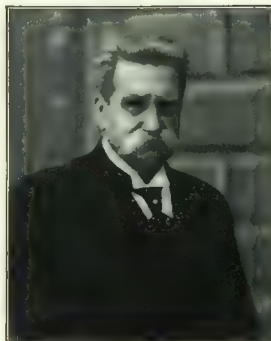
Piocolato
edrinca

TEMPO DI MARZO

ROMANZO DI FRANCESCO CHIESA

Lira Nove.

BRODO MAGGI
Crocè Stella



† Hjalmar Branting,
presidente del Ministero svedese,
morto a Stoccolma il 24 febbraio.



Lauri Kristian Relander,
eletto presidente della Repubblica finlandese
il 16 febbraio.



Nicola Miraglia, direttore del Banco di Napoli,
che ha compiuto i 91 anni.
(Fotografia De Pretore e Pensa.)



Roma: La voragine aperta in un tratto di via Ripetta.
Il commissario senatore Cremonesi assiste l'opera dei vigili.
(Fot. A. Bruni.)



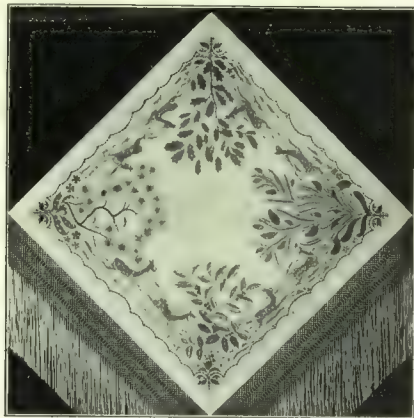
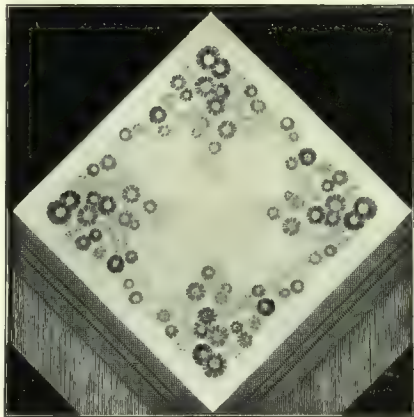
Napoli: Il monumento ai maestri caduti in guerra,
inaugurato dal ministro Fedele nel cortile
del Provveditorato degli studi. (Fot. Carbone.)



I costumi premiati al gran ballo di bambini al Circolo Artistico di Torino.

(Fot. cav. S. Ottolenghi.)

UN INDUSTRIALE LOMBARDO E UNA SCUOLA D'ARTE FIORENTINA.



In seguito all'esito del Concorso Nazionale Carlo Piatti per la decorazione degli scialli di seta, ebbe luogo in questa settimana, a Firenze, una significativa cerimonia che vorremmo potesse dirsi il preludio di una più intima coesione fra l'arte e l'industria.

Essendo stati assegnati dalla Giuria del Concorso due premi al R. Istituto d'Arte di Firenze, i dirigenti di questo hanno voluto fare omaggio al signor Carlo Piatti dei 15 lavori presentati.

Il dono, gentile e di valore, ebbe eco immediata da parte del signor Piatti. Questi, che aveva ammirato moltissimo le opere presentate da quell'importante Istituto (il più competente in Italia per la decorazione industriale ed artistica), corrispose al nobile gesto facendo donazione all'Istituto di un premio annuale perpetuo da attribuire al miglior lavoro per la decorazione di scialli di seta eseguito dagli allievi, consegnando una cartella di diecimila lire in rendita consolidata.

L'atto munifico del donatore ebbe una solenne consacrazione ufficiale da parte dell'Isti-

tuto. Fu invitato a Firenze il signor Piatti per presenziare alla premiazione degli allievi riusciti vincitori nel concorso.

Alla cerimonia erano presenti: il commendatore Rossi, vice Prefetto in rappresentanza del Prefetto, il conte Sebregondi, assessore anziano in rappresentanza dell'on. Sindaco, il cav. Mannelli per la Camera di Commercio, il comm. Lensi per l'assessore delle Belle Arti, il comm. prof. Trentacoste per l'Accademia di Belle Arti, Ugo Ojetti, il signor Carlo Piatti, tutto il Collegio dei professori con a capo il direttore comm. prof. Salvini, moltissimi parenti degli alunni e tutti gli allievi dell'Istituto.

Fu illustrata la cerimonia dal comm. Salvini, il quale constatò i promettenti risultati di un tangibile contatto fra l'azione della scuola e la sua applicazione nel campo industriale, additando ai presenti l'atto gentile del munifico donatore.

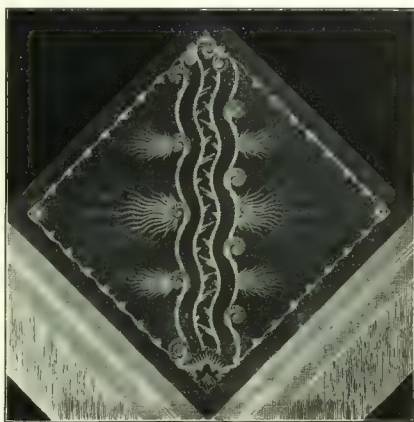
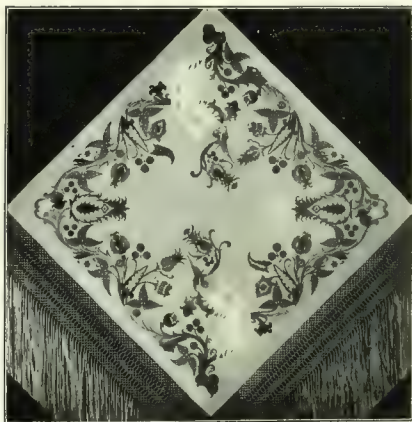
Le Autorità e le personalità convenute ebbero parole di plauso per questo giovane benemerito industriale, il cui esempio dovrebbe essere imitato da quanti con l'arte

possono concorrere a nobilitare e ingentilire la loro industria.

Pubblichiamo alcune fotografie dei lavori donati dal R. Istituto d'Arte, dolenti che lo spazio non ci consenta di poterli tutti illustrare. L'Arte fiorentina è qui viva e degna delle sue antiche tradizioni. I lavori presentati furono distinti tutti con un motto rievocante vecchie storie fiorentine di lotte e fazioni in cui era divisa la città: i Cantù della Città dei Fiori. E così i quindici lavori donati ebbero nome di: Canto del Giglio, Canto al Rosaio, agli Aranci, alle Macine, dei Candeli, ai Gerchi, alla Catena, dei Pazzi, alla Cella dei Nelli, alla Farina, alle Rane, del Monteloro, alla Paglia. Tutti questi lavori freschi e spiranti bellezza italiana, ricamati da mani esperte nei laboratori del signor Piatti, lasceranno l'Italia, e andranno finalmente a portare nelle lontane Americhe lavori d'arte e non i soliti raffazzonamenti di fiorami o di draggi cinesi.

L'arte avrà così dato all'industria il mezzo di affermarsi nei mercati mondiali.

G. C.



GORIZIA RINATA VALORIZZA LE SUE RISORSE CLIMATICHE.

(Fot. Cortesia, Gorizia.)



Gorizia: Villa San Giusto vista dall'Isonzo.

A pochi anni di distanza dalle memorande battaglie che hanno insanguinato il Carso glorioso, Gorizia — martoriata come tante altre città sorelle — ha sanato le sue ferite, è risorta a nuova vita, ha ripreso il suo ridente aspetto, si è fatta adorna di eleganti edifici e di graziose ville.

A chi, sceso dalla stazione Centrale, s'avvia per lo spazioso corso Vittorio Emanuele III al centro della cittadina friulana si presenta

subito la bella chiesa di San Giusto e l'annessa Casa di cura dei RR. PP. Fate-Bene-Fratelli, *Villa San Giusto*.

La chiesa in puro stile lombardo, di sobrie linee architettoniche, è ideazione del Padre Provinciale del Lombardo Veneto, Padre Zaccaria Castelletti, che con fervido slancio d'amore umanitario prodigò tesori di consigli ed opere, facendone un magnifico luogo di raccoglimento e di preghiera. Essa è serbata

non solo agli ospiti della Casa di cura, ma anche ai goriziani che lamentano la mancanza di varie chiese non ancora ricostruite.

La Villa San Giusto sorge nella migliore posizione topografica della città, sulle fumanti rovine della ex Villa Conti Locatelli, quasi interamente devastata dalle vicende belliche. Le linee costruttive serie ed armoniose, l'ampio sviluppo del parco, i cui maestosi alberi vennero in parte risparmiati, quasi presa-



Facciata della chiesa di San Giusto.



Interno della chiesa di San Giusto.



Corpo centrale della Villa.



Lo scalone della Villa.

ghi della pietosa opera che era loro riservata, suscitano nell'ingresso della Villa San Giusto un'impressione di grande signorilità.

Dal corpo centrale della grandiosa costruzione si dipartono le camere chiare, illuminate da grandi finestre aperte al sole vivificante; per l'ampio scalone si sale al piano superiore, ove sono distribuiti i gabinetti per le varie cure, provvisti dei mezzi più perfezionati e di tutti gli apparecchi per le cure elettroterapiche; più su, dalle terrazze destinate per le cure del sole, lo sguardo spazia sulla conca goriziana fino all'altipiano di Ternova con la corona dei colli che riansi e denudati dall'epico travaglio, ora si ammantano di nuovo verde.

Completano il *comfort* della Casa ampie sale da soggiorno, di lettura, ed un giardino d'inverno con palinzi ed aranci.

In questo asilo incantevole, situato in una regione climatica eccellente, vivificato da un'aria saluberrima e tonificante, beneficiato da un clima sempre mite, posto al riparo dai venti e dalle precipitazioni atmosferiche: tranquillo rifugio, lungi dalla vita febbrile delle grandi città, tutti i bisognosi di cure medico-chirurgiche, e specialmente i sofferenti di malattie nervose, trovano un soggiorno ideale per riconquistare « il perduto bene ». Più che conquista nel sostarvi è la sensazione del vero benessere che si respira



Ingresso alla Villa.



Il giardino d'inverno della Villa San Giusto.

in questa oasi di pace e serenità, grazie al verde incantevole del parco, nonché del lieto panorama circostante, che tutto intorno raccoglie l'ospite nei suoi riposi e silenzi.

I PP. Fate-Bene-Fratelli, raccolti nell'annesso Convento, sotto la illuminata guida del loro Padre Provinciale, in umiltà e modestia francescana svolgono la loro opera di infermieri nel reparto maschile, ed hanno valida collaborazione nell'opera amorevole delle RR. Suore della Provvidenza che si prodigano nel reparto delle signore. Due altri apostoli della scienza danno l'opera loro: i goriziani chiarissimo dott. Pavia, medico di valore apprezzato e conoscitissimo, ed il chirurgo dott. Sussig.

E giustamente tenuta in alta considerazione l'opera filantropica dei PP. Fate-Bene-Fratelli che da tre secoli si trovano in Gorizia, ed ancora quella del Padre Castelletti che ha dotato di una sì utile istituzione un felice lembo di suolo riconquistato alla Madre Patria, ma più per l'amore vigile e la solerte abnegazione. E lo possono dire quelli che furono a contatto per settimane e mesi con la loro bontà premurosa: quelli che accanto ed al disopra dell'opera intesa a risanare il corpo poterono in ogni giorno, in ogni ora, sentirsi aleggiare intorno, farmaco benefico per l'anima, quella spiritualità che fa dell'opera dei PP. Fate-Bene-Fratelli una missione superiore ed angelica.

NECROLOGIO.



Tenore FERNANDO DE LUCIA.

■ A pochi giorni di distanza dalla scomparsa di Giuseppe Kuchmann, è morto a Napoli, il 21 febbraio, un altro grande rappresentante della scena lirica contemporanea: il tenore *Fernando De Lucia*. Benché si fosse allontanato dal teatro da vari anni, il suo nome era tuttora ricordato, con vivo compiacimento, dagli amatori del bel canto. Un brillantissimo esordio nel *Faust* di Gounod, al San Carlo di Napoli, (quando era appena tramontato l'astro di Giuliano Gayarre senza che fosse ancora apparso quello di Enrico Caruso) coronato da un eccezionale consenso di pubblico e di critica, assicurò al De Lucia il dominio incontrastato delle maggiori scene liriche, durante un ventennio, tra la fine dello scorso e il principio di questo secolo. L'artista non eccelleva per virtù sorprendenti di timbro o d'estensione, ma piuttosto per le doti singolari d'interprete e per l'incomparabile magistero del canto. Era un fine cecellatore della frase musicale, un sottile indagatore dei segreti dell'espressione e nello stesso tempo un colorista potente, sostenuto da notevoli attitudini sceniche e drammatiche. Questo complesso eccezionale di qualità gli permise di affrontare vittoriosamente alcuni melodrammi che per larghezza di frangente e asperità di tessitura potevano sembrare inadatti al suo delicato organo vocale. Così le due interpretazioni dei *Pagliacci* di Leoncavallo e dell'*Iris* di Mascagni non sono state dimenticate. Né vi è stato forse chi abbia superato la sua avvincente e suggestiva interpretazione del *Don José*, nel capolavoro bizantino. Il De Lucia aveva cantato nelle migliori Corti europee, ricevendo onori principeschi e numerose decorazioni. Era poco più che sessantenne.

■ Il 24 febbraio è morto a Stoccolma il Presidente del Consiglio della Svezia, *Hjalmar Branting*. Il suo nome era diventato popolare anche fuori dei confini della patria, allorché, scoppiata la guerra europea, il partito socialdemocratico svedese, cospiegato da lui, si schierò apertamente in favore dell'Intesa, mentre il partito conservatore al potere non nascondeva le sue simpatie per la Germania. Salito al potere nel 1920, Branting governò con moderazione, tutelando gli interessi dei lavoratori, senza abbandonarsi per questo a una politica demagogica. Ardente sostenitore della Società delle Nazioni, nell'aprile del '24, lasciò il governo, andò al congresso di Ginevra a rappresentare la Svezia. Dall'autunno scorso, dopo le ultime elezioni, era ritornato a capo del governo, sebbene la sua salute fosse già abbastanza scossa. La sua morte desterà certamente in patria e all'estero un lutto rimpianto. Era nato a Stoccolma nel 1856.

■ Di *Enrico Rossi*, insignite musicista, morto mentre ritornava in patria dall'America, il 23 febbraio, si parla a pagina 181.

■ Il 20 febbraio è morto a Roma il senatore march. *Pierino Negrotto Cambiaso*, patriota ligure, nato a Genova il 26 dicembre 1867. Spirito attivo di valeroso patriota, aveva partecipato alla guerra d'Africa, meritando una medaglia al valore nell'energica giornata di Abba-Garima. Volontario nell'impresa di Libia e nell'ultima guerra, fu esempio

ai giovani, facendosi ammirare come aviatore e mitragliere. Deputato di Voghera, dopo la guerra contro l'Abissinia, si era presto stancato della vita politica, dedicandosi con larghezza d'intenti e di mezzi, ad opere di beneficenza. L'attuale governo lo aveva elevato all'onore del laticlavio nel settembre del 1924.



Sen. PIERINO NEGROTTI CAMBIASO.

■ È morto nella borgata di Mezzolombardo, presso Trento, dov'era nato ottantatré anni or sono, il professore *Alberto de Escher dall'Eco*, commendatore mauriziano, che asserito indomabile dell'italianità del Trentino era il più puro rappresentante del suo patriottismo.

Gariboldino nel '66 rifugiatosi a Firenze, di cui più tardi fu consigliere al Comune, per più lustri



Prof. ALBERTO ECCHER.

vi aveva insegnato fisico-matematica. Era scienziato di molto valore. Tra i fondatori della Dante Alighieri, le aveva dato oltreché i consigli l'opera maficiata largo contributo di denaro ed era stato presidente del Comitato fiorentino.

Più che settantenne si era fatto Legionario, era stato promosso capitano per merito di guerra e decorato al valore. Venerando per età e sempre giovane di sentimenti aveva potuto vedere la liberazione del suo Trentino, godere e tornarsi.

Ai funerali imponentissimi parteciparono associazioni e rappresentanze d'ogni luogo, fin di molto lontano. Gli ammiratori, a ricordarlo, hanno innalzato una sottoscrizione a favore degli Asili dell'Alto Adige.



On. ODORICO dottor ODORICO.

Nacque a Santa Bona, presso Treviso, il 9 ottobre 1864. Rimasto orfano del padre ad otto anni, si dedicò con passione agli studi formando da solo la propria educazione e cultura. A Treviso compì gli studi medi; a Venezia frequentò la Regia Scuola Superiore di Commercio (La Foscarini).

Ultimati gli studi, si recò in Germania, e a Francobolte si dedicò alle costruzioni facendo pratica presso il fratello Luigi. A 21 anni ritornò in Italia scegliendo come campo della sua attività Milano. Introdusse nuovi sistemi nella tecnica delle costruzioni, facendo trionfare i nuovissimi sistemi del beton prima e del cemento armato poi, dei quali aveva fin d'allora intuito l'importanza e l'utilità. Seppe così affermarsi in pochi anni esclusivamente per merito del suo valore personale e della sua attività instancabile. Nel 1895 fondò la Società Odorico & C., che sotto la sua guida e direzione si distinse per insigni opere nel campo delle costruzioni in cemento armato, sia industriali che pubbliche, ponti e ferrovie. Basti accennare al Ponte di Pinzano sul Tagliamento terminato nel 1908, che alle strade e i manufatti d'accesso costituiscono un'opera mirabile e ardita di ingegneria e di moderna costruzione. Nel 1904 fu eletto deputato per il Collegio Spilimbergo-Maniago conservando per 10 anni (22^a e 23^a legislatura) il mandato parlamentare. Diede il suo valido contributo alla Camera occupandosi specialmente di questioni tecniche ed economiche. Fra le altre propugnò ed ottenne l'irconsueto riconoscimento giuridico del titolo di Dottore in Scienze Economiche e Commerciali. Ingegnere versatile e di grandi e pronte vedute, fu tra i pionieri dell'automobilismo, fra i primi e più entusiasti studiosi dell'aeronautica, appassionato cultore di tutto quanto fosse nuova invenzione, occupandosi con competenza e passione.

La sua attività, il suo riconosciuto valore nel campo industriale, finanziario e commerciale lo portarono a dare opera e vita a molteplici importanti Società, che si valsero della sua apprezzata collaborazione e del suo valente consiglio.

Da lui fondate e di cui tenne la Presidenza furono, oltre la Odorico & C., la Società Romana Cemento armato, la S.I.L.M. (Società Italiana Lavori Marittimi), la Calabro-Sicula per ricostruzioni, la F. E. R. (Finanziamenti e Ricostruzioni). Inoltre fu presidente della Banca Unione, della S.A.I.T.I. (Soc. An. Italiana Tubi Isolanti), consigliere della Soc. An. Magazzini Raccomati della Nuova Stazione Centrale e del Comitato Autonomo per l'esame delle Invenzioni. Di scrupolosa coscienza, di animo integerrimo, ebbe fede grande nei destini della Patria, anche nei momenti di avversa fortuna. Nei fortunosi giorni di Caporetto, salvata la famiglia dall'invasione nemica, tutto si adoperò per la resistenza e la rinascita dello spirito nazionale. Fu l'ideatore e valido cooperatore del Comitato per i profughi che ebbero in lui il miglior appoggio materiale e morale.

Colpito da improvviso male, dopo aver dato fino all'ultimo momento la propria attività e il proprio consiglio, morì in Roma il 10 febbraio 1925.

B. M.

D'imminente pubblicazione il romanzo di

D. MERESHKOWSKY LA NASCITA DEGLI DEI

Traduzione autorizzata di NINA ROMANOWSKI



Questa antichissima stampa fa parte della magnifica e ricca collezione posseduta dal Grand'Ufficiale ARTERO GAZZONI di Bologna. Fu nell'anno 1682 che Luigi XIV (il Re Sole) presentò ai suoi famigliari la Pasticca, oggi tanto nota e tanto apprezzata nel mondo.

L'EROICO TOM, NOVELLA DI BERTO BERTÙ.

Padron Vitantonio, un omino pingue, molle, sudaticcio, capelli e baffi flosci, untuosi, quando non sonnecchiava teneva aperto solo un occhio, come se stesse ridestandosi in quel momento.

Se a bordo l'equipaggio non commetteva disordini ed il bastimento seguiva la sua rotta, lo doveva alla bianca polputa moglie e, perché no?, anche a Tom.

Donna Crescenza Lattarulo, che gli aveva portato in dote il brigantino a palo *San Nicola*, più che temuta come armatrice, era a bordo considerata ed apprezzata per la sua imponente mole.

Padron Vitantonio non teneva chiuso un occhio? Gli ardori della ciurma si riattizzavano a concupiscenti speranze, nelle afose sonnolente bonacce, nel respiro largo del gran vento marino.

Il marinaio Alifucio, puro sangue napoletano, quando la luna sembrava liquefarsi in cielo per addolcire l'aria e il mare, all'ombra delle grandi vele, cantava con accorata passione:

*Ma sta voce te sceta int' a nautica,
mentre te strigne 'o spuso tujo vicino...*

Il cuore di Donna Crescenza si sarebbe forse disciolto dolcemente come la luna, se non fosse stato protetto da siffatti strati di candida grasia.

Non meno acceso aspirante alle traboccanti grazie della capitanessa era Marchetto, il mozzo, uno zaratino dinoccolato, adusto e quasi stinto dal sole e dal mare: il viso scialbo, i capelli di canape, gli occhi chiari. Un ragazzaccio prepotente, spavaldo, indomabile ai ceffoni che gli somministravano, a torto od a ragione, gli uomini di bordo. Prendeva su senza fiatare, a ciglio asciutto: sembrava li segnasse in un suo libro mastro per liquidare poi i conti a momento buono. Orbene, Marchetto, per acquistarsi dei meriti

verso Donna Crescenza, si valeva di Tom. Prendeva una patata bella grossa e la metteva nel forno. Quand'era cotta, turgida, infuocata, chiamava Tom.

Gli risponde un grugnito e, al galoppo, pomposamente, col codino civettuolo a riccio e le orecchie sbandieranti, accorre Tom.

Addenta a volo la patata che, aganciata ai canini, gli si inchioda rovente sul palato. Sferzato dal bruciore, Tom si dà ad un cieco galoppo in giro pel ponte, sì da sembrare non già un umile maiale, ma un toro furioso in corrida.

Donna Crescenza, dall'alto del ponte di comando, tutta tremolante nella sua opulenza, ride come una gallina che ha fatto l'uovo.

I marinai le fanno coro, smettendo di lavorare e tenendosi la pancia. Qualcuno piange sino, ma per le risate!

Sin da quando l'equipaggio lo aveva comperato — era allora una bianco-rosea pallottola — Tom aveva dato spettacolo, ruzzolando come un barile da prua a poppa, da babordo a tribordo; ma poi s'era abituato al rollio ed al beccheggio ed aveva fatto il piede marino anche lui.

Ora, gli uomini di bordo lo lasciavano ingrassare ed ingrassare tranquillamente, compiacendosi del suo crescere, con la gioia di una madre che vede venir su bene e farsi bella la figliola da maritare.

Il bravo Tom, senza por mente alla sua irrevocabile sorte — di finire, cioè, sgozzato, squartato, salato, insaccato — badava solo a sgancocchiare, a spacchiare ingordamente, voracemente, il grano o il granone del carico, gli avanzati della mensa e le rigovernate della cucina; e grugnendo sommosso e beato, s'addormentava tranquillamente, pesantemente.

Se poi era d'inverno e gli spruzzi delle ondate si gelavano sopra coperta, sulle manovre e tra le sartie, s'infilava nel carabot-

tino di prua dove dormiva l'equipaggio. Non lo scacciavano: anzi Marchetto, per non gelare dal freddo, se lo abbracciava nel sonno, ristorandosi al soave calore dell'amico.

Era quindi naturale che Tom disimpegnasse con allegro zelo la sua parte di buffone. Ma con certo giorno si trovò a dover sostenere quella dell'eroe. Casi della vita!

Il *San Nicola* alla fine del viaggio, nell'abboccare il porto di Malinocco, portato dalla furia del vento e dal mare, più che pilotato (bisogna esser giusti!) dal sonnaccioso padron Vitantonio, andò ad investire ad una trentina di metri dalla diga di tramontana. E il vento e il mare, sul veliero inchiodato, senza più difesa, sfogarono spietati la loro ruggente ferocia.

Si vide subito che il bastimento era perduto, e che l'equipaggio correva eguale rischio.

La corrente fortissima ed il rimando del mare impedivano che qualcuno di bordo, munito di una sagola, raggiungesse a nuoto la riva, per stabilire, così, una comunicazione tra la nave e la terra.

La gente accorsa sulla spiaggia non poteva avanzare sull'estremità della diga che i marosi spazzavano furiosamente da banda a banda.

Chi mai pensava, in quegli attimi eterni, ad un gesto eroico?... Un marinai azzurro, una sfolgorante medaglia appuntata sul petto, tra sventolio di bandiere, clangore di fanfare, applausi d'entusiasmo.... Queste cose si sognano con delizia nella riposante calma dei porti o nelle giornate di navigazione serena.

Urlavano tutti disperatamente al soccorso, a pieni polmoni come nel coro d'un vecchio melodramma. Grugniva in coro anche Tom, che mentre il bastimento sfiduciandosi affondava aveva trovato rifugio nel camerino con l'intero equipaggio.

Quel giorno i Santi del Paradiso dovettero [Vedi continuazione a pag. viii.]

Per la toletta
di sera

L'uso della

NEVE

(Marche di Fabbrica)

'HAZELINE'

"HAZELINE" SNOW

(Trade Mark)

è indispensabile per completare la toletta di sera. Forma una base eccellente per fare aderire la cipria e conserva il viso fresco senza la minima traccia di lustro.

In vendita presso tutte le Farmacie e Profumerie, in vasetti di vetro



BURROUGHS WELLCOME & CO.
LONDRA E MILANO

Consocietaria esclusiva per l'Italia e
Società
PRODOTTI CHIMICI E FARMACEUTICI
MILANO

Quando

siete presi negli artigli della nevralgia, della lombaggine, del reumatismo articolare o muscolare, acuto o cronico; quando le vostre sofferenze sono insopportabili

RICORDATEVI

che in tutte le farmacie troverete un preparato semplice, sicuro, d'indiscussa efficacia: il

THERMOGENÈ

Dal
nastro



Argenteria Krupp

POSATE E SERVIZI DA TAVOLA

Utensili da cucina in Nickel puro

ARTICOLI FANTASIA DA REGALO

in metallo argentato delle Fabbriche affiliate
di Vienna ed Esslingen

MARCHE:



SOCIETÀ ANONIMA ITALIANA METALLI ARGENTERIA KRUPP

MILANO - Via Pergolesi 8-10

STABILIMENTO in Desenzano al Serio (Valle Seriana)

Il Regalo utile e gradito

Garantita

in modo assoluto



STILOGRAFICA
DI PRECISIONE

Catalogo gratis a richiesta.

Concessionari:

ING. E. WEBBER & C.

Via Petrarca, 24 - MILANO (17) - Telef. 11-401

SOCIETÀ "GAS E COKE MILANO,, MILANO

Concessionario esclusivo per le

Vendite ed Impianti Apparecchi di utilizzazione del Gas

ENRICO MENOTTI

MILANO (9) - Via Meravigli, 10

APPARECCHI

per INDUSTRIA: forni per tempera, per fonderie, per smaltare, per acciaiare, per forgiare, ecc. Assortimento in bruleurs.

per USO DOMESTICO: scaldabagni, cucine, fornelli, ecc.

per RISCALDAMENTO: stufe, caminetti, radiatori, ecc.

per ILLUMINAZIONE: fari con becchi rovesciati, lampade, bracci, retine, ecc.

L A M E

per tutte le industrie

Cartiere - Arti Grafiche

Legnami - Pellami - Coltelli circolari - Cesoie

SOLA FABBRICA SPECIALIZZATA

FORNITORI R.^{mo} GOVERNO

Nuova fabbricazione accurata in acciaio martellato, accoppiato
e temperato con processo speciale



[Continuazione, vedi pag. vi.]

sentirsi fiacchire le orecchie come per i sibilli della bora tra l'alberatura ed il sartame. L'amoroso Alifucio, levando gli occhi aguciati, peduncolari, invocava San Gennaro: — *Néh, faccia, gialluta! Cò sta 'o figlio tujo!... Tu hai a fa' 'o miracolo!...*; Donna Crescenza implorava San Nicola con delle strazianti stecche di soprano drammatico: — *Sant' Nècola benedittu famm' la grazia, salvame tu!*... — Il solo Tom non aveva forse pensato che avrebbe potuto rivolgersi a Sant'Antonio abate, suo patrono, e grugniva disperatamente. Aveva paura anche lui? Si dava ragione del pericolo? Pure, erano così curiosi tutti i suoi padroni, con quelle facce stravolte, quei geschi grotteschi e quelle grida, poi, così strane e ridicole! O allora perchè strideva come se si sentisse

pungere la gola dalla punta acuminata dell'accoratoio? Mah!... forse per non essere da meno dei suoi compagni di bordo... forse per solidarietà con loro!

Fatto sì è che quando meno se lo aspettava e senza che la sua ragione e la sua volontà entrassero per nulla (ciò può capitare persino ad un eroe sul serio), si sentì imbarcato e attorto con una lunga sagola e si trovò tonfante in mare verso la diga.

La prima ondata lo staccò, allontanandolo violentemente, dal bordo; poi, sollevato sulla cresta dei marosi, inabissato negli avvallamenti del mare sconvolto, toccò appena prodigiosamente la riva che fu afferrato da cento mani e liberato dalla sagola preziosa.

L'equipaggio, ormai, poteva ritenersi salvo. La sagola tirò a terra una robusta alga che tesata dal bordo alla diga, come una

corda di violino, permise, pur non senza travaglio, l'operazione marinairesca chiamata vaeviene.

L'un dopo l'altro, tutti toccarono terra: Donna Crescenza scapigliata, discinta, frangente, intrisa di lacrime e d'acqua salata; Padron Vitantonio conciato come un vecchio sorcio di fogna; il patetico Alifucio semivento; Marchetto tremante e fremente.

Non solo: fu anche salvata una cassa contenente i valori di bordo: biancheria e gemme per l'ammontare di mille scudi.

E Tom?

Compiuta l'impresa, come un eroe o un semidio mitologico, scomparve: non fu più ritrovato. Ma è certo che fin insaccato nelle proprie budella: tant'era ormai pingue, rotondo, maturo, povero Tom!

BERTO BERTÙ.

PASTINA GLUTINATA
BUTONI
Fabbricata a
SANSEPOLCRO
Esclusivamente nei Secolari Stabilimenti
della Ditta
Gio & F. BUTONI
S. A.
CASA FONDATA NEL 1827
GUARDARSI DALLE CONTRAFFAZIONI E OMOMINIE



Autopiani - Pianoforti
Esclusiva vendita
KASTNER-KAPS
ed altre rinomate Marche estere e nazionali
COLLINO ALESSANDRO - Via Riforma, 27 - FIRENZE
(Angelo Via Perugia)



REINE DES CRÈMES
Meravigliosa Crema di Bellezza
PROFUMO SOAVE
J. LESQUENDIEU, PARIS
In vendita: Agente Generale per l'Italia NERO ROSA via C. Persico 4 - Roma



NON PIÙ
CAPPELLI GRIGI
CON L'
"EXCELSIOR"
la meravigliosa, inusitata Lozione Ristauratrice di Singer Junior, ridà il colore naturale ai capelli, senza macchiare.
Prezzo L. 13.- Venduto dai Profumeri
Profumeria SINGER, Milano, Gerla Primo



GIOVANI desiderosi d'imparare il buon tedesco (Hochdeutsch), troverebbero dimora gradevole presso buona famiglia dell'Oberrand bernese. Pensione con lezioni particolari Franchi svizzeri 360 mensili. Indirizzarsi Otto Vogtherr, prof., Bönigen presso Interlaken, O. B., Svizzera.

IL MIGLIOR THE DEL MONDO
FRATELLI K^hC POPOFF
THE RUSSO ORIGINALE
Trovati solamente nel più fini negozi

COSE VISTE, di UGO OJETTI *Di serie.* L. 10 -

POLVERI GRASSE
del Dottor ALFONSO MILANI
SONO LE MIGLIORI
perchè
Invisibili-Aderenti-Igieniche
Chiederle nei principali negozi
Società Dott. A. MILANI & C., Verona.



Un successo nella Profumeria!...
BOURJOIS
RUE de la PAIX
(ex Place Vendôme)
PARIS
MON PARFUM
CIPRIA - ESTRATTO - CREMA - TALCO
IN VENDITA PRESSO LE PRINCIPALI PROFUMERIE



UNA CURA GARANTITA PER L'ASMA

Andate dal vostro Farmacista ed acquistate una scatola dell'*Asthma* del Dott. Schiffmann oggi stesso: provatelo al vostro primo attacco e se esso non vi dà un sollievo immediato, o più ancora, se non lo trovate il miglior rimedio che avete mai conosciuto, il prezzo pagato vi sarà rimborsato senza alcuna discussione. Non importa quanti rimedi avete provato con poco o nessun successo, l'*Asthma* vi darà un sollievo completo generalmente, entro 15 minuti secondi, ma sempre entro altrettanti, minuti. Per quanto sia violento l'attacco e ostinato il caso vostro, l'*Asthma* vi darà un sollievo positivo ed immediato. Se non lo fa, non vi costerà niente. Scrivete al deposito per l'Italia indicando la Farmacia ove fu fatto l'acquisto ed il prezzo pagato sarà subito rimborsato. Voi sarete l'unico giudice se avete ottenuto un beneficio o no. Non arricchirete il vostro denaro acquistando l'*Asthma* con questa garanzia. L'*Asthma* si vende in tutte le buone Farmacie a Lire 10 la scatola oppure verrà spedito franco di ogni spesa dietro invio di cartolina vaglia di Lire 11 al deposito per l'Italia presso la Farmacia Inglese Roberts, Firenze.

AMMONIUM SHAMPOING SATININE
Nettezza ed igiene del testa
Disgruga la forfora, arresta la caduta dei capelli
Lire 13.- franco.
S. A. Profumeria Satinine USELLINI & C.
MILANO - Via Broletto, 23
— In vendita presso tutti i Profumeri e Farmacisti —

INFALLIBILMENTE con l'irradiante *aperta* in prova al più da vicino o da lontano sottostemere altri alla prova *esclusiva*. Donatara in scatola *aperta* a L. 50 alla Signora GILLET, 14th, 5, de Tolbiac, Parigi-13^e IL SUO ORIGINALE GRATIS. N° 17

PASTINE GLUTINATE PER RABBITI ED ANIMALI
GLUTINE (contenuto azotato) 20%, conforme D. M. 17 agosto 1915 N. 19
F. O. Fratelli BERTAGNI - BOLOGNA



IL GRANDE CONCORSO

KUKIROL

con 10 mila lire di premi
in contanti

è aperto: ci separano ancora pochi giorni dalla chiusura!

Chi ha tempo non aspetti tempo dice un vecchio ed assennato adagio.

Leggete le norme del concorso bandito sul N. 7 del 15 febbraio di questo giornale ed affrettatevi ad inviare la vostra idea, con la quale concorrerete ai primi vistosi offerti dalla Casa Kukirol (primo premio Lire 5000).

Richiedete subito l'opuscolo N. 56 (*L'igiene dei piedi*) gratis e franco e, se necessario, anche le norme del concorso alla Concessionaria

PRODOTTI KUKIROL - TORINO C. Raffaello, 19